

Funcionamiento, piezas



Pulverizador sin aire/aisistido por aire FinishPro II 595

334750G

ES

Solo para uso profesional.

Uso no aprobado en atmósferas explosivas o ubicaciones peligrosas.

Para la pulverización sin aire portátil de pinturas y revestimientos arquitectónicos.

Modelos: 17C424, 17C357, 17C423, 17C358

con una presión máxima de trabajo de 3300 psi (228 bar, 22,8 MPa)

Consulte la página 3 para obtener información adicional.



Instrucciones de seguridad importantes

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual y de los manuales relacionados.

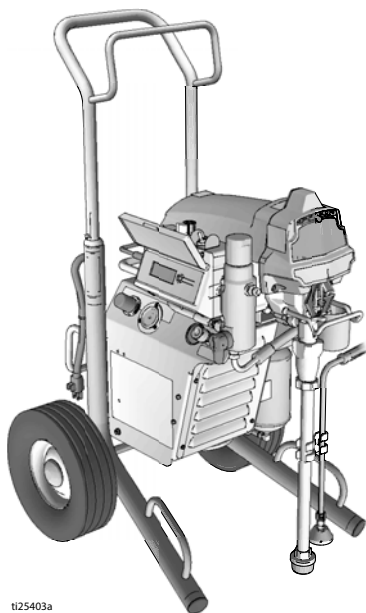
Debe estar familiarizado con los controles y el uso adecuado del equipo.

Guarde estas instrucciones.

Manuales relacionados

Pistola - 333182

Bomba - 334599



t125403a

Use únicamente piezas de repuesto originales de Graco.




El uso de piezas de repuesto que no sean de Graco podría anular la garantía.

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Índice

Modelos	3
Advertencias	4
Identificación de componentes	8
Conexión a tierra	9
Requisitos de alimentación eléctrica	9
Cables de extensión	9
Cubos	9
Procedimiento de descompresión	10
Ajuste	12
Puesta en marcha	15
Funcionamiento	17
Instalación de la boquilla del pulverizador	17
Pulverizar	18
Limpiar obstrucciones de boquilla	20
Pantalla digital	21
Limpieza	23
Mantenimiento	26
Resolución de problemas	27
Aspectos mecánicos/ Flujo de fluido	27
Eléctrico	30
Pulverizador	39
Lista de piezas del pulverizador	41
Caja de control	42
Lista de piezas de la caja de control	43
Compresor	44
Lista de piezas del compresor	45
Diagramas de cableado	46
120 V, EE. UU./Japón	46
110 V, Reino Unido/230 V	47
Especificaciones técnicas	48
Garantía estándar de Graco	49
Información sobre Graco	50

Modelos

	VCA	Modelo	
 Intertek 110474 Certificado conforme a la norma CAN/CSA C22.2 N. ° 68 Cumple con la norma UL 1450	120 USA	FinishPro II 595PC Pro	17C424
	230 CEE 7/7	FinishPro II 595PC Pro	17C423
	230 Europa Multicord	FinishPro II 595PC Pro	17C358
	230 Asia/Australia y Nueva Zelanda	FinishPro II 595PC Pro	17C357
	230 China		

Advertencias

Las siguientes advertencias corresponden a la configuración, utilización, conexión a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El símbolo de exclamación lo alerta sobre una advertencia general y los símbolos de peligro se refieren a riesgos específicos de procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente estas Advertencias. Los símbolos y advertencias de peligro específicos de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer en todo el cuerpo de este manual en donde corresponda.

WARNING



CONEXIÓN A TIERRA

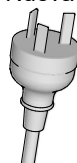
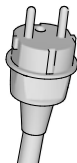
Este producto debe estar conectado a tierra. En caso de cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas ya que proporciona una vía de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra con un enchufe de conexión a tierra apropiado. La clavija debe estar enchufada en una toma correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con los códigos y decretos locales.

- Una instalación incorrecta del enchufe de conexión a tierra puede crear el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando sea necesario reparar o reemplazar el cable o el enchufe, conecte el cable de conexión a tierra a uno de los terminales de hoja plana.
- El cable de conexión a tierra es el cable con aislamiento de color verde o con rayas amarillas.
- Consulte a un electricista o técnico cualificado si no comprende las instrucciones de conexión a tierra, o si tiene dudas con respecto a la conexión a tierra de este producto.
- No modifique la clavija suministrada; si no encaja en la toma eléctrica, pida a un electricista cualificado que instale una toma de corriente adecuada.
- Este producto debe usarse
- en un circuito de 120 V o 230 V nominales e incluye un enchufe de conexión a tierra similar al enchufe ilustrado en la siguiente figura.

120 V EE. UU.

230 V

230 V Australia y
Nueva Zelanda



ti24583a

- Conecte el producto únicamente a una toma de corriente que tenga la misma configuración que el enchufe.
- No utilice un adaptador con este producto.

Cables de extensión:

- Use únicamente un cable de extensión trifásico que tenga un enchufe macho con conexión a tierra y un tomacorriente que acepte el enchufe del producto.
- Asegúrese de que el cable de extensión no esté dañado. Si fuera necesario utilizar un cable de extensión, utilice uno de 2,5 mm² (12 AWG) como mínimo para transportar la corriente requerida por el producto.
- Un cable subdimensionado produce una caída en el voltaje de línea, una pérdida de potencia y recalentamiento.

WARNING

PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN



Las emanaciones inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. Para evitar incendios y explosiones:

- No pulverice materiales inflamables o combustibles cerca de una llama abierta o fuentes de encendido, como cigarrillos, motores y equipos eléctricos.
- El paso de pintura o disolvente a través del equipo puede crear electricidad estática. La electricidad estática en presencia de vapores de pintura o disolvente genera riesgo de incendio o explosión. Todas las piezas del sistema de pulverización, incluso la bomba, conjunto de manguera, pistola pulverizadora y objetos alrededor de la zona de pulverización deben estar conectados a tierra correctamente para evitar descargas estáticas y chispas. Use mangueras Graco para pulverizadoras de pintura sin aire, a alta presión, conductoras o conectadas a tierra.
- Verifique que todos los recipientes o sistemas colectores estén conectados a tierra para evitar descargas estáticas. No use forros de cubo salvo que sean antiestáticos o conductores.
- Conecte a un tomacorriente conectado a tierra y use cables de extensión conectados a tierra. No use un adaptador de 3 a 2 clavijas.
- No use una pintura o disolvente que contenga hidrocarburos halogenados.
- No pulverice fluidos inflamables o combustibles en una zona confinada.
- Mantenga la zona de pulverización bien ventilada. Mantenga un buen suministro de aire fresco circulando por la zona.
- El pulverizador genera chispas. Mantenga el conjunto de la bomba en una zona bien ventilada, como mínimo a 6,1 m (20 pies) de la zona de pulverización cuando pulverice, lave, limpie o realice tareas de mantenimiento. No pulverice el conjunto de la bomba.
- No fume en la zona de pulverización ni pulverice cuando haya chispas o una llama presentes.
- No accione interruptores de luz, motores o productos similares que puedan producir chispas en el área de pulverización.
- Mantenga la zona limpia y sin recipientes de pintura o disolvente, trapos y otros materiales inflamables.
- Conozca el contenido de las pinturas y los disolventes que está pulverizando. Lea todas las Hojas de datos de seguridad (SDS) y las etiquetas de los recipientes suministrados con las pinturas y los disolventes. Siga las instrucciones de seguridad del fabricante de pintura y disolvente.
- Asegúrese de que el equipo de extinción de incendios esté en buen estado de funcionamiento.

⚠ WARNING



PELIGRO DE INYECCIÓN A TRAVÉS DE LA PIEL

La pulverización a alta presión puede inyectar toxinas en el cuerpo y causar lesiones graves. En caso de que se produzca la inyección, **busque inmediatamente tratamiento quirúrgico**.



- No dirija la pistola ni el chorro de pulverización hacia ninguna persona o animal.
- Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejadas de la descarga. Por ejemplo, no intente detener las fugas con ninguna parte del cuerpo.



- Use siempre el protector de boquilla. No pulverice sin el protector de boquilla colocado.



- Use boquillas de pulverización de Graco.



- Sea precavido al limpiar y cambiar las boquillas de pulverización. En caso de que la boquilla de pulverización se atasque mientras pulveriza, siga el **Procedimiento de descompresión** para apagar la unidad y descomprimirla antes de retirar la boquilla de pulverización para limpiarla.

- El equipo mantiene la presión una vez que se ha apagado la alimentación. No deje el equipo encendido ni presurizado mientras esté desatendido. Siga el **Procedimiento de descompresión** cuando el equipo esté desatendido o no esté en uso y antes de realizar tareas de mantenimiento, limpieza o extracción de piezas.

- Revise las mangueras y las piezas en busca de signos de daños. Sustituya todas las mangueras y piezas dañadas.

- El sistema es capaz de producir una presión de 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi). Utilice piezas de repuesto o accesorios Graco capaces de soportar una presión nominal mínima de 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi).

- Eche siempre el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando. Verifique que el seguro del gatillo funcione correctamente.

- Antes de utilizar la unidad, verifique todas las conexiones.

- Debe saber cómo detener la unidad y purgar rápidamente la presión. Familiarícese a fondo con los controles.



PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO

La utilización incorrecta puede provocar la muerte o lesiones graves.



- Al pintar, utilice siempre guantes, protección ocular y un respirador o máscara adecuados.

- No use el equipo ni pulverice cerca de niños. Mantenga a los niños alejados del equipo en todo momento.

- No se incline ni se ponga de pie sobre un soporte inestable. Mantenga un sostén y equilibrio efectivo en todo momento.

- Manténgase alerta y preste atención a lo que hace.

- No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol.

- No retuerza ni doble la manguera.

- No exponga la manguera a temperaturas o presiones que excedan las especificaciones de Graco.

- No utilice la manguera para levantar ni tirar del equipo.

- No pulverice con una manguera que sea más corta de 8 m (25 pies).

- No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y crear peligros para la seguridad.

- Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones acordes al entorno en que los usa.

⚠️ WARNING



PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Este equipo debe estar conectado a tierra. La conexión a tierra, configuración o utilización incorrecta del sistema puede causar descargas eléctricas.



- Apague y desconecte la alimentación eléctrica antes de desconectar el equipo.
- Conéctelo únicamente a tomacorrientes conectados a tierra.
- Utilice únicamente cables de extensión trifásicos.
- Asegúrese de que las clavijas de tierra estén intactas en los cables de alimentación y extensión.
- No exponerlo a la lluvia. Almacenar en interiores.
- Espere cinco minutos después de desconectar el cable de alimentación antes de dar servicio en unidades con capacitador grande.



PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO A PRESIÓN

El uso de fluidos que son incompatibles con el aluminio en un equipo presurizado puede provocar una reacción química grave y roturas del equipo. Cualquier incumplimiento de esta advertencia puede causar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad.

- No use 1,1,1-tricloroetano, cloruro de metileno u otros disolventes de hidrocarburos halogenados o productos que contengan dichos disolventes.
- No use lejía clorada.
- Muchos otros fluidos pueden contener sustancias químicas que pueden reaccionar con el aluminio. Consulte con su proveedor de materiales para comprobar la compatibilidad.



PELIGRO DE PIEZAS MÓVILES

Las piezas móviles pueden dañar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo.



- Manténgase alejado de las piezas móviles.
- No utilice el equipo sin las cubiertas de protección.
- El equipo presurizado puede ponerse en marcha inesperadamente. Antes de revisar, mover o dar servicio al equipo, siga el **Procedimiento de descompresión** y desconecte todas las fuentes de alimentación.



PELIGRO DE VAPORES O FLUIDOS TÓXICOS

Los fluidos o los vapores tóxicos pueden provocar serios daños o incluso la muerte si entran en contacto con los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.

- Lea las SDS para conocer los peligros específicos de los fluidos que está utilizando.
- Guarde los fluidos peligrosos en un envase adecuado que haya sido aprobado. Proceda a su evacuación siguiendo las directrices pertinentes.



EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Use equipo de protección adecuado en la zona de trabajo para evitar lesiones graves, incluidas lesiones oculares, pérdida auditiva, inhalación de emanaciones tóxicas y quemaduras. Este equipo protector incluye, entre otros, lo siguiente:

- Gafas protectoras y protección auditiva.
- Mascarillas, ropa de protección y guantes que cumplen con las recomendaciones del fabricante del fluido y el disolvente.



PELIGRO DE QUEMADURAS

Las superficies del equipo y el fluido que se calienta pueden calentarse mucho durante el funcionamiento. Para evitar quemaduras graves:

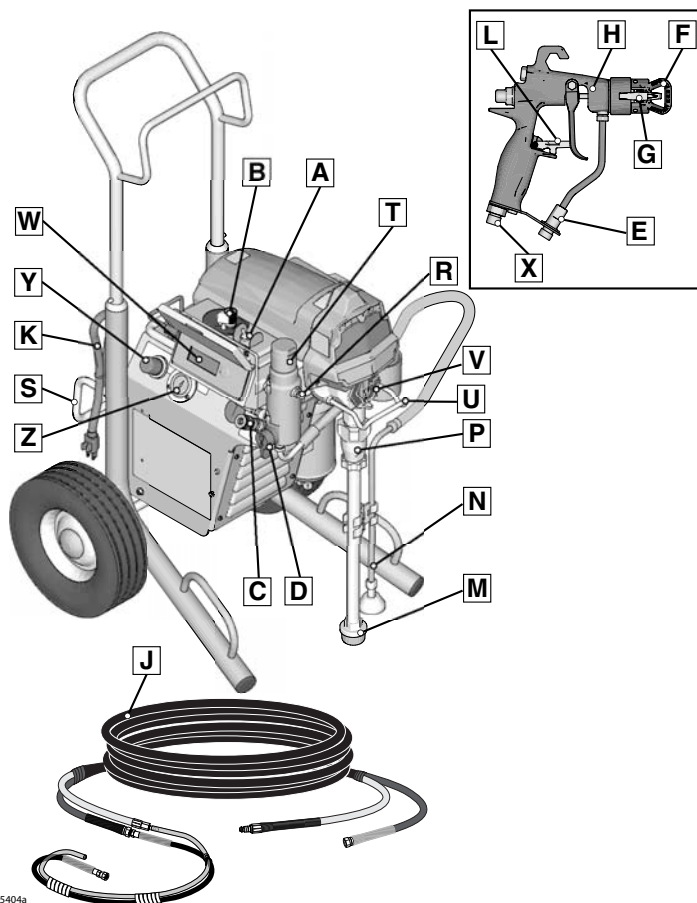
- No toque el líquido o el equipo caliente.

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

Este producto contiene una sustancia química que el Estado de California ha catalogado como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de su manejo.

Identificación de componentes

Identificación de componentes







t125404a

A	Selector de potencia/función
B	Control de presión
C	Conexión de la manguera de aire
D	Válvula de cebado
E	Filtro de la pistola
F	Protector de la boquilla
G	Boquilla de pulverización
H	Pistola
J	Manguera sin aire
K	Cable de alimentación
L	Seguro del gatillo
M	Admisión de fluido
N	Tubo de drenaje
P	Bomba

R	Salida de fluido
S	Soporte para colgar
T	Filtro
U	Gancho para cubo
V	Protector de dedo/Punto de llenado de TSL
W	Pantalla
X	Regulador de aire de la pistola
Y	Regulador de presión de aire del sistema
Z	Manómetro De Aire
	Etiqueta de modelo/serie (No se muestra, ubicada en el fondo de la unidad.)

Conexión a tierra

				
<p>El equipo debe conectarse a tierra para reducir el riesgo de chispas estáticas y descarga eléctrica. Las chispas eléctricas o estáticas pueden ocasionar el encendido o la explosión de las emanaciones. Una conexión a tierra inapropiada puede causar descargas eléctricas. La conexión a tierra proporciona una vía de escape para la corriente eléctrica.</p>				

Este pulverizador incluye un conductor de conexión a tierra con el contacto de conexión a tierra adecuado.

La clavija debe estar enchufada en una toma correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con los códigos y decretos locales.

No modifique la clavija suministrada; si no encaja en la toma eléctrica, pida a un electricista cualificado que instale una toma de corriente adecuada.

Requisitos de alimentación eléctrica

- Las unidades de 100-120 V requieren 100-120 VCA, 50/60 Hz, 15 A, monofásico.
- Las unidades de 230V requieren 230 VAC, 50/60 HZ, 10A, monofásico.

Cables de extensión

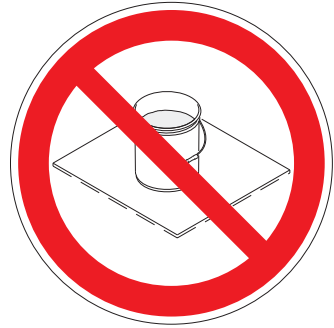
Utilice un cable de extensión con un contacto en buen estado. Si fuera necesario utilizar un cable de extensión, utilice un cable trifásico de 2,5 mm² (12 AWG) como mínimo.

NOTA: unos cables de extensión más largos o con menor calibre podrían reducir el rendimiento del pulverizador.

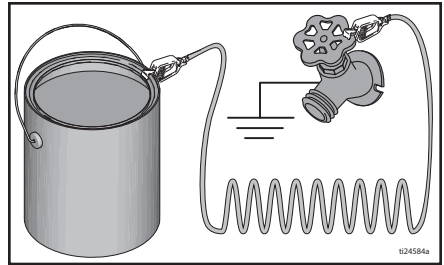
Cubos

Disolvente y fluidos con base oleosa: siga las normas locales. Utilice sólo cubos metálicos conductores, colocados sobre una superficie conectada a tierra, como el cemento.

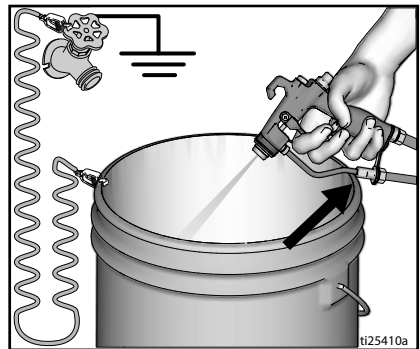
No coloque el cubo sobre una superficie no conductora, como papel o cartón, que pueda interrumpir la continuidad de la conexión a tierra.



Siempre conecte a tierra un cubo de metal: conecte un cable de conexión a tierra al cubo. Conecte un extremo al cubo y el otro a una conexión a tierra verdadera, como una tubería de agua.



Para mantener la continuidad de la conexión a tierra cuando se lava el pulverizador o se libera la presión: mantenga la parte metálica de la pistola de pulverización firmemente contra el costado de un cubo metálico conectado a tierra y dispare la pistola.



Procedimiento de descompresión

Procedimiento de descompresión

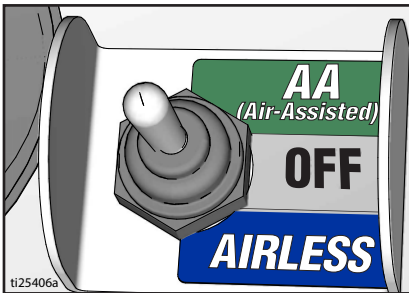


Siga el Procedimiento de descompresión siempre que vea este símbolo.

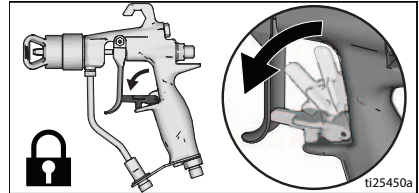


Este equipo seguirá presurizado hasta que se libere manualmente la presión. Para ayudar a evitar lesiones graves por fluido presurizado, como la inyección en la piel, salpicaduras de fluido y las ocasionadas por piezas en movimiento, siga el **Procedimiento de descompresión** cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o dar servicio al equipo.

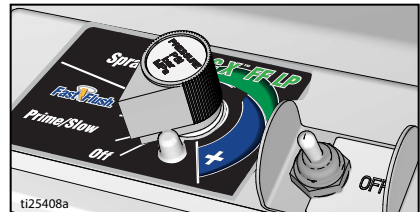
1. Coloque el interruptor de SELECCIÓN en la posición **OFF**. Espere 7 segundos hasta que se disipe la energía.



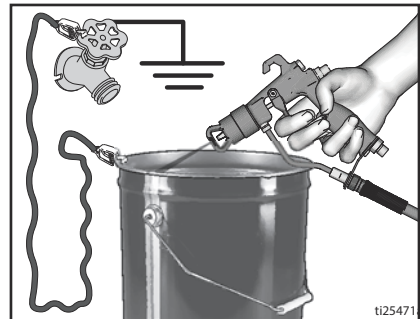
2. Coloque el seguro del gatillo.



3. Ajuste el mando de control de presión al mínimo. Quite el seguro del gatillo.



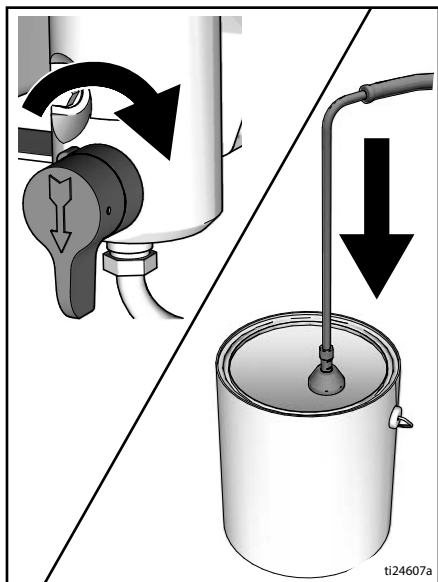
4. Apriete firmemente una parte metálica de la pistola contra un cubo metálico conectado a tierra. Dispare la pistola para liberar la presión.



5. Coloque el seguro del gatillo.

Procedimiento de descompresión

6. Saque el tubo de drenaje del bidón. Gire la válvula de cebado hacia abajo. Deje la válvula de cebado en la posición hacia abajo (de drenaje) hasta que esté listo para volver a pulverizar.

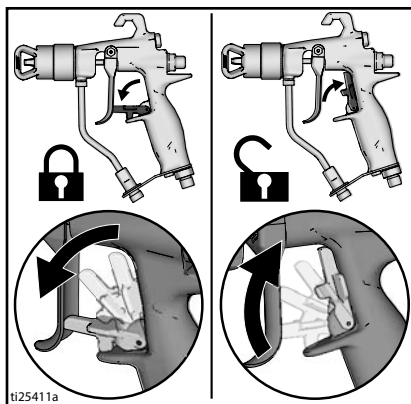


7. Si sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera pueden estar obstruidas o que la presión no se ha liberado completamente:

- MUY LENTAMENTE afloje la tuerca de retención del portaboquillas o el acoplamiento del extremo de la manguera para liberar gradualmente la presión.
- Afloje completamente la tuerca o el acoplamiento.
- Limpie la obstrucción de la manguera o la boquilla.

Seguro del gatillo

Enganche siempre el seguro del gatillo cuando deje de pulverizar para impedir que la pistola se dispare accidentalmente con la mano, o si se cae o golpea.

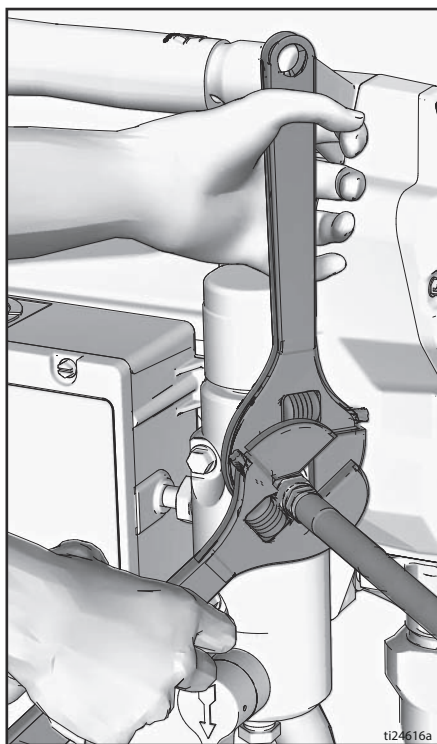


Ajuste

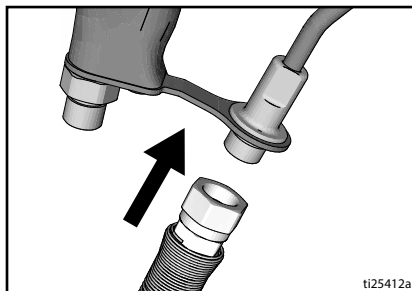


Cuando desembale el pulverizador por primera vez o tras un largo periodo de almacenamiento, realice el procedimiento de configuración. Cuando se lleva a cabo la primera configuración, retire el tapón de envío de la salida de fluido.

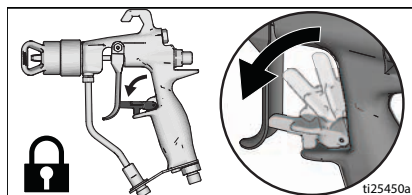
1. Conecte la manguera sin aire Graco a la salida de fluido. Utilice llaves para apretarla firmemente.



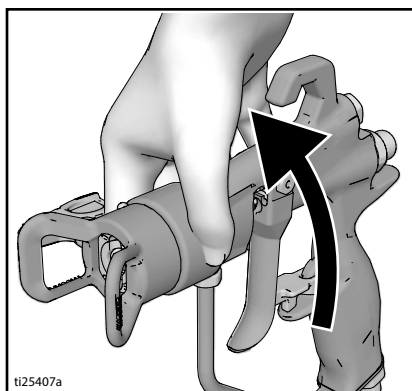
2. Conecte el otro extremo de la manguera a la pistola.



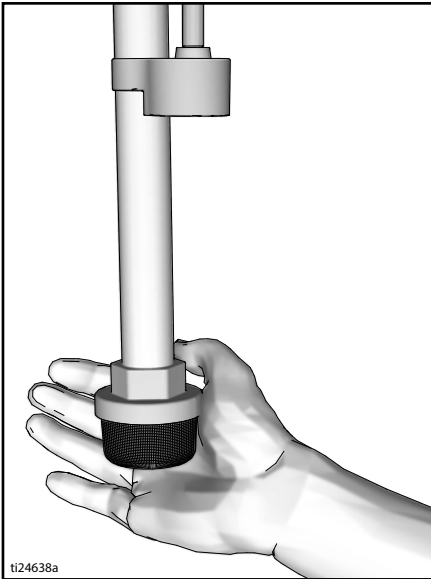
3. Utilice llaves para apretarla firmemente.
4. Coloque el seguro del gatillo.



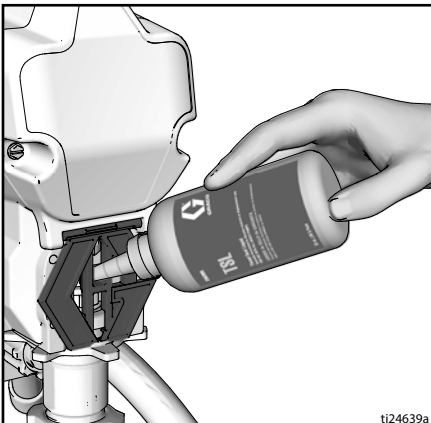
5. Retire el protector de boquilla o el cabezal de aire.



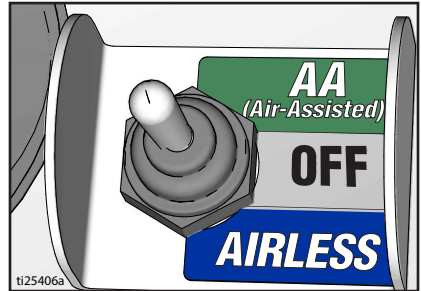
6. Cuando desembale el pulverizador por primera vez, retire los materiales embalaje del colador de entrada. Tras un largo periodo de almacenamiento, revise el colador de entrada en busca de obstrucciones y desechos.



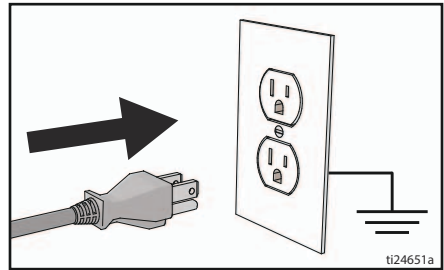
7. Llene la tuerca de la empaquetadura del cuello con TSL para evitar el desgaste prematuro de la empaquetadura. Haga esto a diario o cada vez que pulverice.
- Coloque la boquilla de la botella de TSL en la abertura superior central en la parrilla que se encuentra en el frente del pulverizador.
 - Apriete la botella para dispensar suficiente TSL como para llenar el espacio entre la varilla de la bomba y el sello de la tuerca de la empaquetadura.



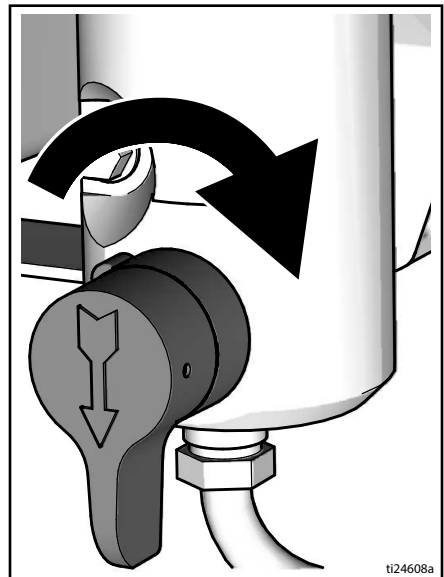
8. Asegúrese de que el interruptor de SELECCIÓN se encuentre en OFF.



9. Enchufe el cable de alimentación eléctrica a una toma eléctrica con conexión a tierra.



10. Gire la válvula de cebado hacia abajo.

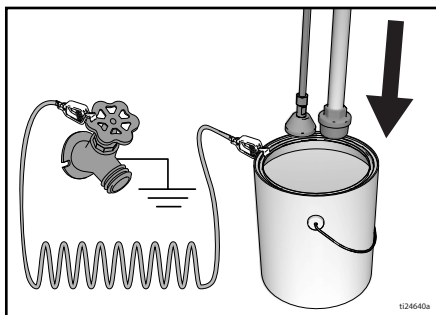


Ajuste

- Coloque la admisión de fluido con tubo de drenaje en un cubo metálico conectado a tierra parcialmente llenado con fluido para lavar. Consulte **Conexión a tierra**, página 9.

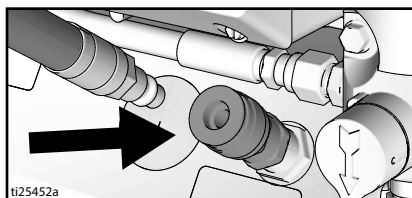
NOTA: Los pulverizadores nuevos se envían con fluido de almacenamiento que debe lavarse con alcohol mineral antes de usar el pulverizador.

Compruebe la compatibilidad del fluido de lavado con el material que se está pulverizando. Un segundo lavado con un fluido compatible podría ser necesario. Utilice agua para las pinturas látex o alcohol mineral para pinturas a base de aceite.

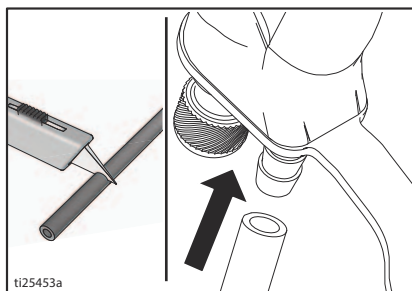


- Coloque el control de presión en OFF.
- Coloque el interruptor de SELECCIÓN en la posición **ON**.
- Coloque la válvula de cebado en posición horizontal. Quite el seguro del gatillo.
- Coloque el control de presión en la posición Prime/Slow (Cebado/Lento).
- Apriete firmemente una parte metálica de la pistola contra un cubo metálico conectado a tierra. Dispare la pistola y lave durante un minuto.
- Coloque el interruptor de SELECCIÓN en la posición **OFF**.
- Coloque el seguro del gatillo.
- Después de sacar el fluido de almacenamiento del pulverizador, vacíe el cubo. Reemplace la admisión de fluido con tubo de drenaje en un cubo metálico conectado a tierra parcialmente llenado con fluido para lavar. Utilice agua para eliminar las pinturas a base de agua o alcohol mineral para las pinturas a base de aceite.

- Coloque el interruptor de SELECCIÓN en la posición **ON**.
- Coloque la válvula de cebado en posición horizontal. Quite el seguro del gatillo.
- Apriete firmemente una parte metálica de la pistola contra un cubo metálico conectado a tierra. Dispare la pistola y lave hasta que esté limpio.
- Coloque el interruptor de SELECCIÓN en la posición **OFF**.
- Coloque el seguro del gatillo.
- Ahora, podrá poner en marcha el pulverizador y pulverizar con el modo sin aire.
- Instale una manguera de aire a la conexión de la manguera de aire del pulverizador.



- Corte la manguera de aire a la longitud adecuada y conéctela a la conexión de aire en la pistola.

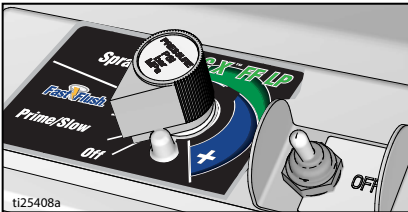


- Ahora, podrá poner en marcha el pulverizador y pulverizar con el modo asistido por aire (AA).

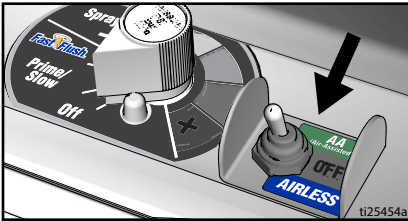
Puesta en marcha



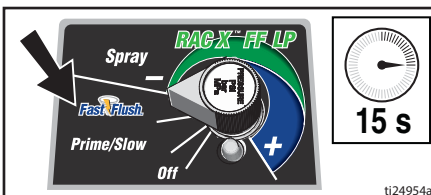
1. Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 10.
2. Ajuste el dispositivo de control de presión al valor más bajo.



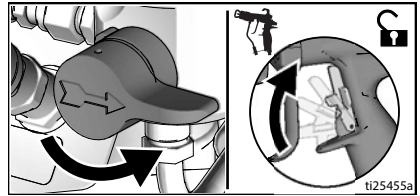
3. Coloque el interruptor de SELECCIÓN en la posición **SIN AIRE**.



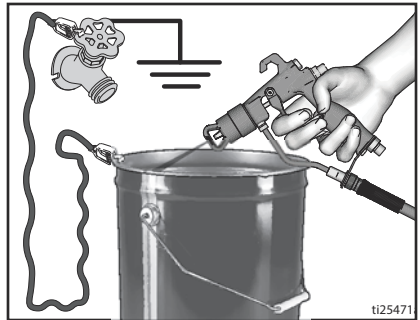
4. Coloque la admisión de fluido en el cubo de pintura. Coloque el tubo de drenaje en un bidón de desecho.
5. Coloque el control de presión en Fast Flush (Lavado rápido) para arrancar el motor. Deje que la pintura circule por el tubo de drenaje durante 15 segundos.



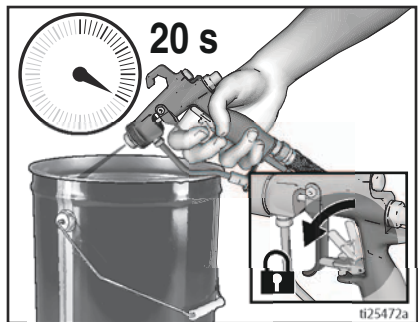
6. Coloque la válvula de cebado en posición horizontal. Quite el seguro del gatillo.



7. Mantenga la pistola contra un cubo metálico de desecho conectado a tierra. Dispare la pistola hasta que aparezca pintura.



8. Apunte la pistola hacia el cubo de pintura y dispárela durante 20 segundos. Suelte el gatillo y permita que el pulverizador acumule presión. Coloque el seguro del gatillo.



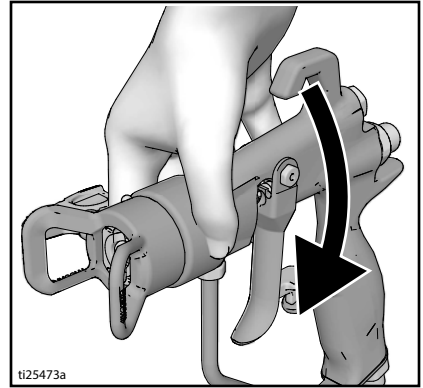
Puesta en marcha



La pulverización a alta presión puede inyectar toxinas en el cuerpo y causar lesiones graves. ¡No detenga las fugas con la mano o con un trapo!

9. Inspeccione en busca de fugas. Si se producen fugas, realice el **Procedimiento de descompresión**, página 10, luego ajuste todos los accesorios y repita el procedimiento de puesta en marcha. Si no hay fugas, continúe con el siguiente paso.

10. Enrosque el conjunto de la boquilla en la pistola y apriete. Consulte la **Instalación de la boquilla del pulverizador**, página 17. Para ver las instrucciones de armado de la pistola, consulte el manual de la pistola por separado.

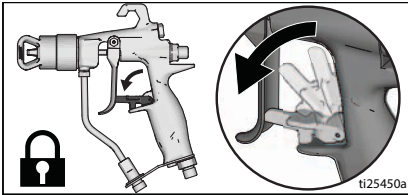


Funcionamiento

Instalación de la boquilla del pulverizador



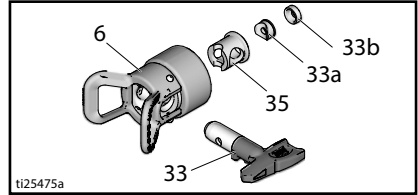
1. Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 10.
2. Coloque el seguro del gatillo.



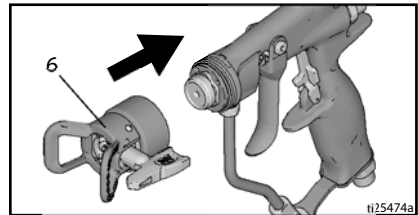
3. Introduzca el asiento (33a) en su alojamiento (35).
4. Introduzca el alojamiento del asiento (35) en el cabezal de aire (6).
5. Coloque el sello (33b) sobre el asiento (33a). Utilice un sello negro para los materiales acuosos y uno naranja para los disolventes y los materiales a base de aceite.
6. Introduzca la boquilla en la ranura (a) del cabezal de aire (6).

AVISO

Si el cabezal de aire no está correctamente instalado en la pistola, la presión del fluido puede hacer que la pintura entre en la tubería de aire dañando el pulverizador.



7. Instale el cabezal de aire (6) sobre el extremo de la pistola. Apriete con la mano.



Selección de la boquilla

Material	A base de aceite	A base de agua	Tamaño de la boquilla	Ajuste de fluido	Ajuste de aire
Tintes/Barnices	✓	✓	0,008/0,010	500-700 psi (34-48 bar)	10-15 psi (0,7-1,0 bar)
Lacas	✓	✓	0,008/0,010	700-1000 psi (48-69 bar)	10-15 psi (0,7-1,0 bar)
DTM		✓	0,010/0,012	900-1200 psi (62-83 bar)	15-20 psi (1,0-1,4 bar)
DTM (Alkyd)	✓		0,14/0,16	1800-2400 psi (124-165 bar)	20-25 psi (1,4-1,7 bar)
Esmaltes	✓	✓	0,14/0,16	1800-2400 psi (124-165 bar)	25-30 psi (1,7-2,1 bar)

Funcionamiento

Pulverizar

Cuando se utiliza una boquilla de pulverización reversible RAC X™ FF LP de acabado fino a baja presión, se puede reducir la presión de pulverización. La pulverización a una presión más baja da como resultado una menor sobrepulverización y reduce el desgaste de la boquilla de pulverización. Ajuste la presión del pulverizador para minimizar la sobrepulverización.



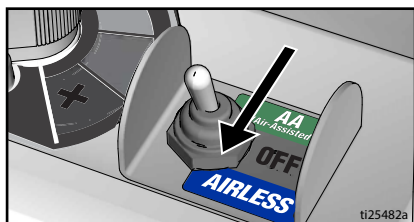
Patrón de abanico atomizado y uniformemente distribuido

Extremos

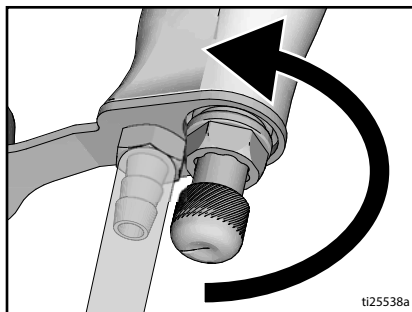
Pulverización asistida por aire

NOTA: En condiciones con mucha humedad, esta podría acumularse en la tubería de aire. Si esto ocurre, instale un filtro desecante en la tubería (24U981 or 24U982) para evitar que la humedad entre en la pistola.

1. Coloque el interruptor de SELECCIÓN en la posición **SIN AIRE**.



2. Abra completamente el regulador de aire de la pistola.



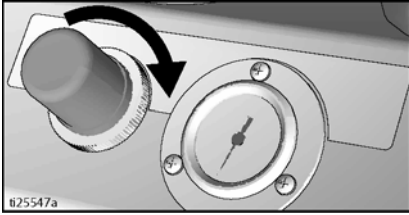
3. Ceebe la bomba y consulte la **Puesta en marcha**, página 15.
4. Ajuste la presión de fluido al valor más alto.



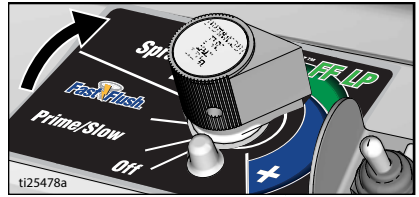
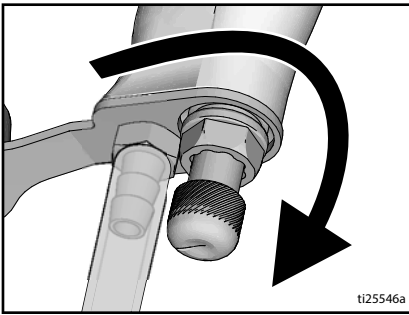
5. Mientras pulveriza, reduzca la presión de fluido hasta que aparezcan colas en el chorro de pulverización.
6. Coloque el interruptor de SELECCIÓN en **AA** (Asistido por Aire).



7. Dispare la pistola. Mientras pulveriza, gire el mando del regulador de aire para aumentar la presión hasta que desaparezcan las colas.



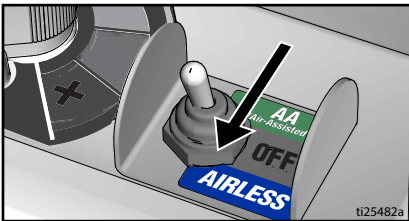
- Utilice el regulador de aire de la pistola para hacer más fino el patrón de pulverización.



- Sujete la pistola perpendicularmente y a una distancia de 10 o 12 pulgadas de la superficie. Superponga las pasadas en un 50 %.
- Mueva la pistola antes de dispararla y suelte el gatillo antes de detener la pistola.

Pulverización sin aire

- Coloque el interruptor de SELECCIÓN en la posición **SIN AIRE**.

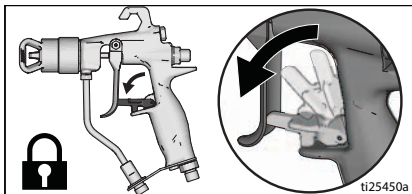


- Cebe la bomba y consulte la **Puesta en marcha**, página 15.
- Comience a pulverizar con la presión en su valor mínimo. Pulverice un patrón de prueba. Aumente gradualmente la presión de fluido hasta que obtenga un patrón de pulverización uniforme sin exceso de pintura en los bordes. Utilice una boquilla más pequeña si al ajustar la presión no se elimina dicho exceso.

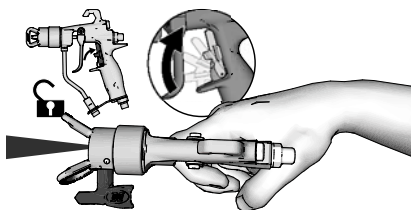
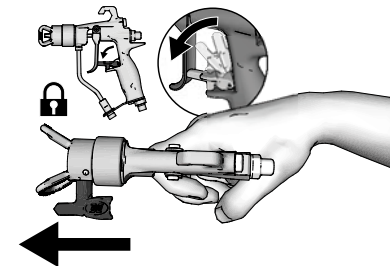
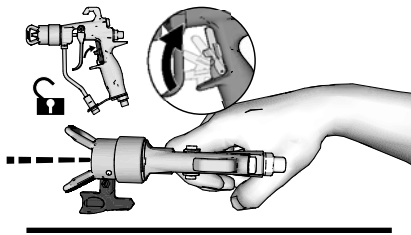
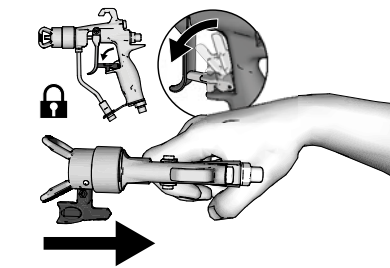
Limpiar obstrucciones de boquilla



1. Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 10.
2. Coloque el seguro del gatillo.



3. Coloque el seguro del gatillo. Vuelva a colocar la boquilla de pulverización en su posición original. Quite el seguro del gatillo y siga pulverizando.
 - a. **Boquillas planas:** Quite y guarde el protector de boquilla y la boquilla
 - b. **Boquillas de tipo RAC:** Continúe con el siguiente paso.
4. Gire la boquilla 180°.
5. Quite el seguro del gatillo.
6. Dispare la pistola en un área de desecho para eliminar la obstrucción.
7. Coloque el seguro del gatillo.
8. Gire la boquilla hacia atrás 180° hasta la posición de pulverización.



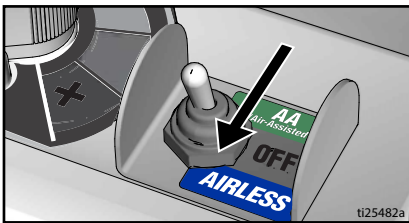
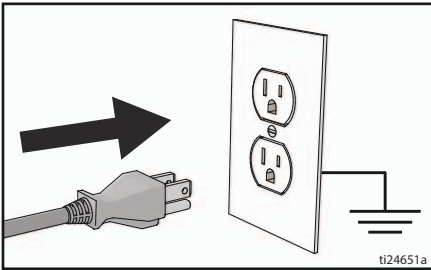
Pantalla digital

La mayoría de los modelos están equipados con una pantalla digital. Esta sección explica cómo usar esta función.

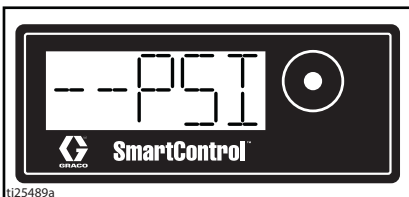


Pantalla de presión

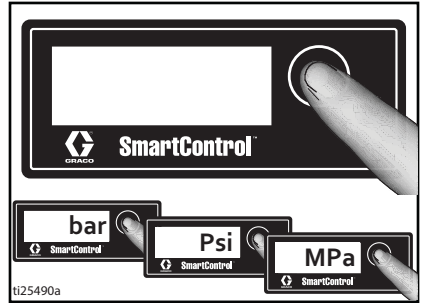
1. Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 10.
2. Enchufe el pulverizador en una toma de corriente conectada a tierra. Coloque el interruptor de SELECCIÓN en la posición **SIN AIRE**.



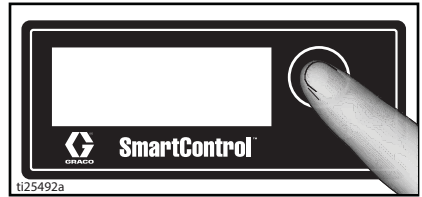
3. Aparecerá la presión. Las rayas indican que la presión es inferior a 1,4 MPa (14 bar, 200 psi).



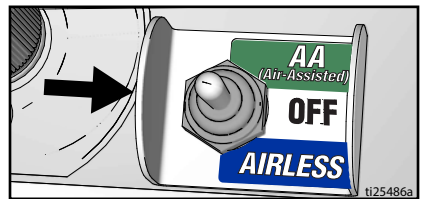
4. Mantenga presionado el botón de la pantalla para cambiar las unidades de presión (psi, bar o MPa).



Pantalla de datos almacenados

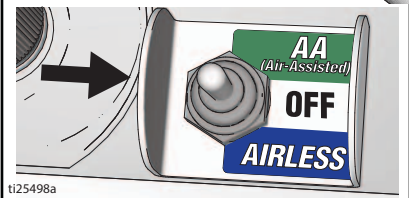
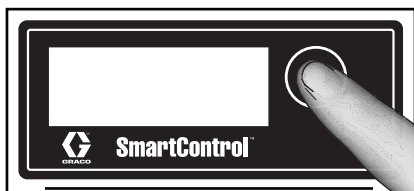


1. Coloque el interruptor de SELECCIÓN en la posición **OFF**.

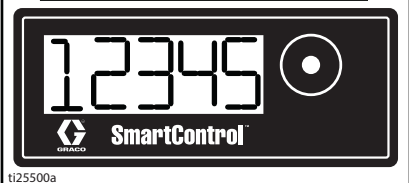


Funcionamiento

- Para acceder al modo de datos almacenados, mantenga presionado el botón de la pantalla y coloque el interruptor de SELECCIÓN en la posición SIN AIRE.



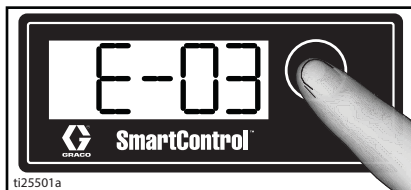
- Aparecerá el número del modelo del pulverizador.



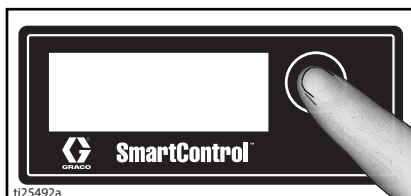
- Presione de nuevo el botón de la pantalla para visualizar el tiempo de funcionamiento en horas.



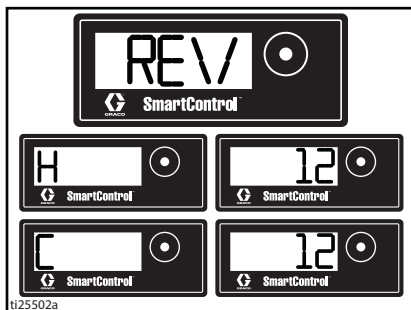
- Presione el botón de la pantalla nuevamente para mostrar el dato 3. Este será el último código de error.



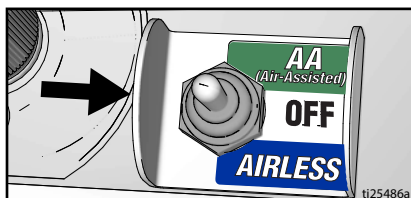
- Para borrar el último código de error, mantenga presionado el botón de la pantalla.



- Presione el botón de la pantalla nuevamente para mostrar el dato 4. Se muestra la revisión de software.



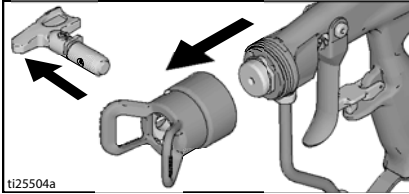
- Vuelva a pulsar el botón de la pantalla para regresar al primer dato.
- Coloque el interruptor de SELECCIÓN en la posición OFF para salir de los datos almacenados.



Limpieza

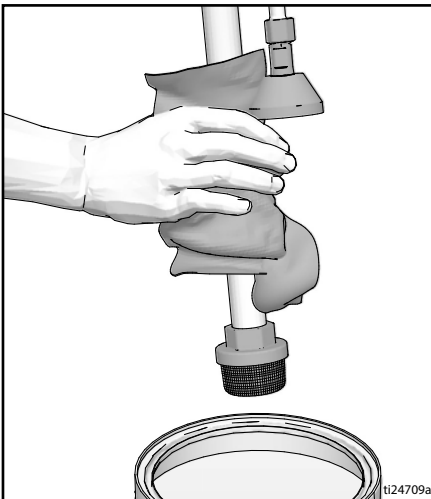


1. Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 10.
2. Desmonte el portaboquillas y la boquilla de pulverización. Para obtener información adicional, consulte el manual de la pistola.

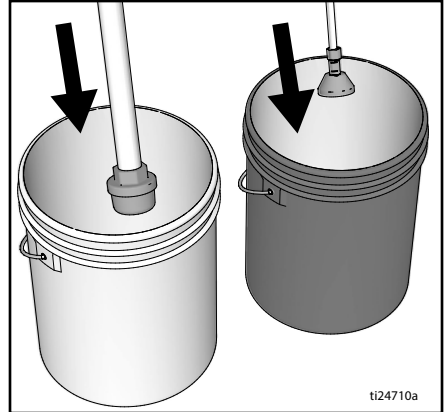


Tubo de drenaje de lavado rápido

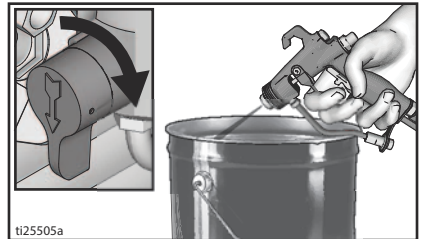
3. Retire la admisión de fluido y el tubo de drenaje de la pintura; limpie el exceso de pintura en el exterior.



4. Coloque la admisión de fluido en el fluido de lavado. Utilice agua para las pinturas a base de agua y alcohol mineral para pinturas a base de aceite. Coloque el tubo de drenaje en un bidón de desecho.



5. Para lavar el tubo de drenaje y la bomba, gire la válvula de cebado hacia abajo.



6. Coloque el control de presión en Fast Flush hasta que la bomba funcione de manera estable y aparezca fluido de lavado en el cubo de desecho.

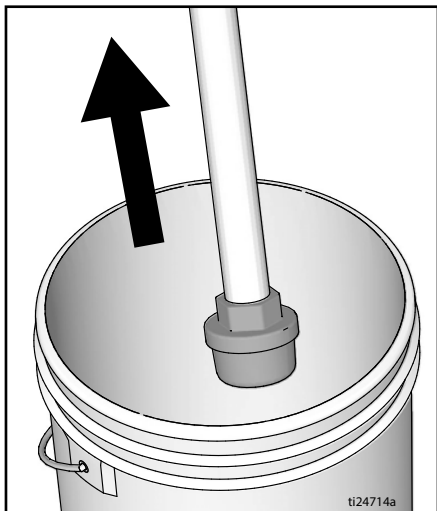
Funcionamiento

Pistola y manguera de lavado rápido

- Para lavar la pistola de pulverización y la manguera sin aire, coloque la válvula de cebado en posición horizontal.
- Sujete la pistola contra el cubo de desecho. Quite el seguro del gatillo. Dispense la pistola y coloque el control de presión en Fast Flush hasta que la bomba funcione de manera estable y aparezca fluido de lavado.



- Deje de disparar la pistola.
- Suba la admisión de fluido por encima del fluido de lavado.

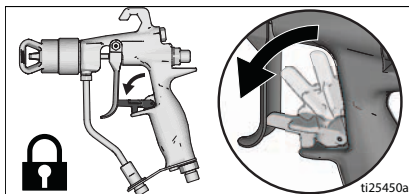


- Coloque la válvula de cebado en posición horizontal. Dispense la pistola en el cubo de lavado para purgar el fluido de la manguera.

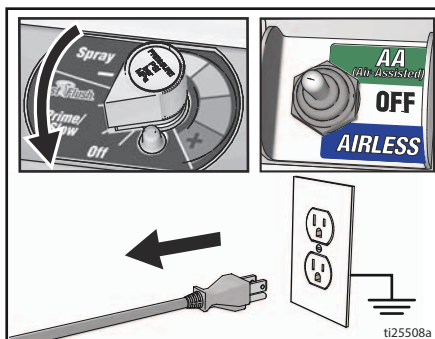
- Coloque el interruptor de SELECCIÓN en la posición asistida por aire **AA**



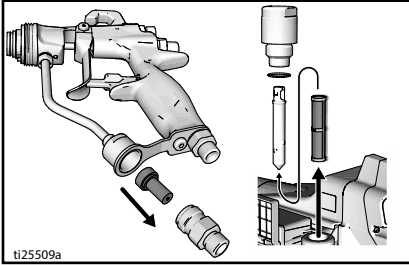
- Dispare la pistola y aumente lentamente la presión de aire para expulsar el material de los conductos de aire de la pistola.
- Coloque el seguro del gatillo.



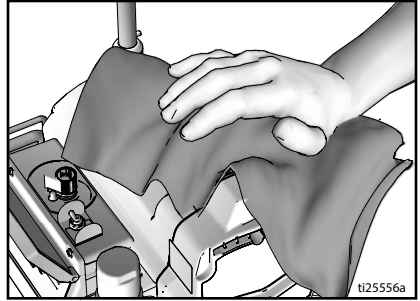
- Coloque la perilla de control de presión en OFF y coloque el interruptor de SELECCIÓN en la posición **OFF**. Desconecte la energía eléctrica al pulverizador.



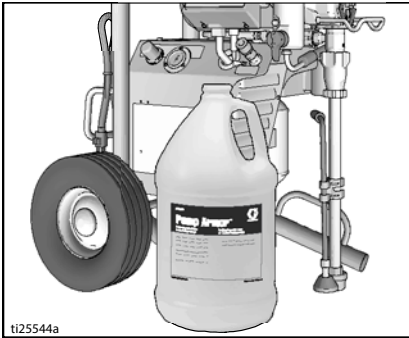
16. Retire los filtros de la pistola y el pulverizador, si están instalados. Limpie e inspeccione. Instale el filtro. Consulte el manual de la pistola de pulverización.



18. Limpie el pulverizador, la manguera y la pistola con un paño empapado en agua o alcohol mineral.



17. Si se utiliza agua para el lavado, vuelva a lavar con alcohol mineral o con Protección para bombas y deje este recubrimiento protector en el pulverizador para ayudar a evitar la congelación o la corrosión.



Mantenimiento

El mantenimiento rutinario es importante para garantizar un correcto funcionamiento de su pulverizador. El mantenimiento incluye realizar acciones rutinarias que mantienen su pulverizador en funcionamiento y evitan problemas en el futuro.



Actividad	Intervalo
Inspeccione/Limpie el filtro del pulverizador, el colador de entrada de fluido y el filtro de la pistola.	A diario o cada vez que pulverice
Inspeccione las ventilaciones de la protección del motor en busca de obstrucciones.	A diario o cada vez que pulverice
Llene el TSL agregándolo a través del punto de llenado de TSL.	A diario o cada vez que pulverice
Revise el calado del pulverizador. SIN disparar la pistola de pulverización, el motor del pulverizador se debería calar y no reiniciarse hasta que se dispare nuevamente la pistola. Si el pulverizador arranca nuevamente SIN disparar la pistola, inspeccione la bomba en busca de fugas internas/externas; revise también la válvula de cebado.	Cada 3785 litros (1000 galones)
Ajuste de la empaquetadura del cuello. Cuando haya fugas por las empaquetaduras de la bomba, apriete la tuerca de la empaquetadura hasta que la fuga se detenga o se reduzca. Así, podrá funcionar aproximadamente 380 litros (100 galones) adicionales antes de que sea necesario cambiar las empaquetaduras. La tuerca de la empaquetadura puede apretarse sin sacar la junta tórica.	Según sea necesario, en función del uso

Resolución de problemas

Aspectos mecánicos/ Flujo de fluido



1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, página 10, antes de revisar o reparar.
2. Verifique todos los problemas y causas posibles antes de desarmar la unidad.

Problema	Qué hay que revisar Si el resultado es correcto, pase a la comprobación siguiente	Qué hay que hacer Cuando el resultado no es correcto, consulte esta columna
<p>Para unidades con pantalla: se muestra E=0X.</p> <p>Para unidades sin pantalla: La luz de estado del panel de control destella o está apagada y hay alimentación en el pulverizador.</p>	Existe un problema.	Determine la solución del problema a partir de Eléctrico , página 30.
Bajo rendimiento de la bomba.	Boquilla de pulverización gastada.	Siga el Procedimiento de descompresión , página 10 y después reemplace la boquilla. Consulte el manual de la pistola o de la boquilla.
	Boquilla de pulverización.	Descomprima. Inspeccione y limpie la boquilla de pulverización.
	Suministro de pintura.	Rellene y vuelva a cebar la bomba.
	Colador de admisión obstruido.	Desmonte y limpie. Vuelva a instalarlo.
	La bola de la válvula de admisión y la bola del pistón no están correctamente asentadas.	Retire y limpie la válvula de entrada. Revise las bolas y los asientos en busca de rasguños; reemplácelos si fuera necesario. Consulte el manual de la bomba. Cuele la pintura antes de usarla para quitar las partículas que puedan obstruir la bomba.
	El filtro de fluido o el filtro de la boquilla están obstruidos o sucios.	Limpie el filtro.
	La válvula de cebado tiene fugas.	Siga el Procedimiento de descompresión , página 10, luego repare la válvula de cebado.
	Verifique que la bomba no continúe efectuando carreras cuando se suelta el gatillo de la pistola. (La válvula de cebado no tiene fugas).	Realice el mantenimiento de la bomba. Consulte el manual de la bomba.
Hay fugas alrededor de la tuerca de la empaquetadura, lo que indicaría que las empaquetaduras están desgastadas o dañadas.	Sustituya las empaquetaduras. Consulte el manual de la bomba. Revise también el asiento de la válvula del pistón en busca de pintura seca o melladuras y sustitúyala si fuese necesario. Apriete la tuerca de la empaquetadura/copa húmeda.	

Resolución de problemas

Problema	Qué hay que revisar Si el resultado es correcto, pase a la comprobación siguiente	Qué hay que hacer Cuando el resultado no es correcto, consulte esta columna
Bajo rendimiento de la bomba.	La varilla de la bomba está dañada.	Repare la bomba. Consulte el manual de la bomba.
	Pérdida de presión.	Gire la perilla del control de presión completamente en sentido horario. Asegúrese de que el mando del control de presión esté correctamente instalado de forma que pueda girarlo a tope en el sentido de las agujas del reloj. Si el problema persiste, sustituya el transductor de presión.
	Las empaquetaduras del pistón están desgastadas o dañadas.	Sustituya las empaquetaduras. Consulte el manual de la bomba.
	Una junta tórica de la bomba está desgastada o dañada.	Cambiar la junta tórica. Consulte el manual de la bomba.
	La bola de la válvula de admisión está obstruida con material.	Limpie la válvula de admisión. Consulte el manual de la bomba.
	La presión en la manguera cae cuando se trabaja con materiales espesos.	Reduzca la longitud total de la manguera.
	Compruebe que el cable de extensión tenga el tamaño correcto.	Consulte Cables de extensión , página 9.
El motor funciona pero la bomba no efectúa carreras.	El conjunto de biela está dañado. Consulte el manual de la bomba.	Reemplace el conjunto de biela. Consulte el manual de la bomba.
	Los engranajes o alojamiento de la transmisión están dañados.	Inspeccione el conjunto del alojamiento del impulsor y los engranajes en busca de daños y, si fuera necesario, reemplácelos.
Fugas de pintura excesivas en la tuerca de la empaquetadura del cuello.	La tuerca de empaquetadura del cuello está floja.	Retire el espaciador de la tuerca de la empaquetadura del cuello. Apriete la tuerca de la empaquetadura del cuello justo lo suficiente para detener la fuga.
	Las empaquetaduras del cuello están desgastadas o dañadas.	Sustituya las empaquetaduras. Consulte el manual de la bomba.
	La varilla de desplazamiento está desgastada o dañada.	Reemplazar la varilla. Consulte el manual de la bomba.
La pistola escupe fluido.	Hay aire en la bomba o la manguera.	Revise y apriete todas las conexiones de fluido. Haga funcionar la bomba durante el cebado tan lentamente como sea posible.
	La boquilla de pulverización está parcialmente obstruida.	Desobstruir la boquilla. Consulte Limpiar obstrucciones de boquilla , página 20.
	El nivel del suministro de fluido está bajo o vacío.	Llene el suministro de fluido. Ceba la bomba. Consulte el manual de la bomba. Compruebe frecuentemente el suministro de fluido para evitar que la bomba funcione en seco.

Resolución de problemas

Problema	Qué hay que revisar Si el resultado es correcto, pase a la comprobación siguiente	Qué hay que hacer Cuando el resultado no es correcto, consulte esta columna
La bomba se ceba con dificultad.	Hay aire en la bomba o la manguera.	Revise y apriete todas las conexiones de fluido. Haga funcionar la bomba durante el cebado tan lentamente como sea posible.
	Hay fugas por la válvula de admisión.	Limpie la válvula de admisión. Asegúrese de que el asiento de la bola no esté mellado o desgastado y que la bola esté asentada correctamente. Vuelva a armar la válvula.
	Las empaquetaduras de la bomba están desgastadas.	Sustituya las empaquetaduras de la bomba. Consulte el manual de la bomba.
	La pintura está demasiado espesa.	Diluya la pintura de acuerdo con las recomendaciones del proveedor.
El pulverizador funciona durante 5 o 10 minutos y luego se detiene.	Las empaquetaduras de la bomba están demasiado apretadas. Cuando la tuerca de la empaquetadura de la bomba está demasiado apretada, las empaquetaduras en la varilla de la bomba restringen el funcionamiento de la bomba y sobrecargan el motor.	Afloje la tuerca de la empaquetadura de la bomba. Verifique si hay fugas alrededor del cuello. Si es necesario, reemplace las empaquetaduras de la bomba. Consulte el manual de la bomba.

Resolución de problemas

Eléctrico

Síntoma: El pulverizador no funciona, se para o no se apaga.



Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 10.

1. Enchufe el pulverizador en una toma con el voltaje correcto y conectada a tierra.
2. Coloque el interruptor de SELECCIÓN en **OFF**, espere 30 segundos y vuelva a **CONECTAR** la alimentación (esto garantiza que el pulverizador esté en el modo de funcionamiento normal).
3. Gire la perilla de control de presión 1/2 vuelta en sentido horario.
4. Observe la pantalla digital o retire la cubierta de la caja de control para ver la

luz de estado del panel de control. Para determinar a qué código (o cualquier otro código además de suministro de voltaje) se refiere a la luz de estado del panel de control. Coloque el interruptor de SELECCIÓN en **OFF**, retire la cubierta del control y luego vuelva a **CONECTAR** la alimentación. Observe la luz de estado. El total de destellos del LED es igual al código de error (por ejemplo: dos destellos equivalen al CÓDIGO 02). Presione el botón de la pantalla para reiniciar los mensajes de código.

<p>Manténgase alejado de las piezas eléctricas y en movimiento durante los procedimientos de resolución de problemas. Para evitar el peligro de descargas eléctricas cuando se retiran las cubiertas para la resolución de problemas, espere 7 segundos después de desenchufar el cable de alimentación para disipar la electricidad acumulada.</p>				

Mensajes de código de error

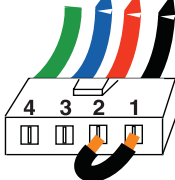
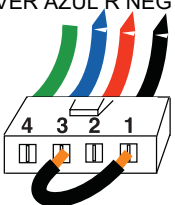

CÓDIGO	MENSAJE	ACCIÓN
02	ALTA PRESIÓN DETECTADA-LIBERE LA PRESIÓN	Compruebe si hay obstrucciones. Use únicamente mangueras de pulverización Graco con una longitud mínima de 15 m/50 pies.
03	NO SE DETECTA EL TRANSDUCTOR DE PRESIÓN	Verifique la conexión del transductor.
05	EL MOTOR NO GIRA	Compruebe si hay un fallo mecánico y revise las conexiones del motor. El material puede estar muy espeso; diluya el material.
06	MOTOR SOBRECALENTADO	APAGUE el pulverizador. Revise las conexiones del botón. Revise las ventilaciones del blindaje para detectar obstrucciones. Puede llevarle una hora al pulverizador enfriarse.

Resolución de problemas

Problema	Qué hay que revisar	Cómo hay que revisarlo
<p>El pulverizador no funciona en absoluto</p> <p>Y</p> <p>La pantalla está en blanco</p> <p>O</p> <p>La luz de estado del panel de control nunca se enciende</p>	<p>Vea el diagrama de flujo, página 36.</p>	
<p>El pulverizador no se apaga</p> <p>Y</p> <p>Se muestra el mensaje de Código 02</p> <p>O</p> <p>La luz de estado del panel de control parpadea 2 veces repetidamente</p>	<p>Placas de control.</p>	<p>Cambie la placa de control.</p>
<p>El pulverizador no funciona en absoluto</p> <p>Y</p> <p>Se muestra el mensaje de Código 02</p> <p>O</p> <p>La luz de estado del panel de control parpadea 2 veces repetidamente</p>	<p>Revise el transductor o las conexiones del transductor.</p>	<p>Cerciórese de que no haya presión en el sistema (consulte el Procedimiento de descompresión, página 10). Revise los conductos de fluido en busca de obstrucciones, como un filtro obstruido.</p> <p>Utilice una manguera de pulverización de pintura sin aire y sin trenzado metálico. Una manguera pequeña o con trenzado metálico puede provocar picos de alta presión.</p> <p>Coloque el interruptor de SELECCIÓN en OFF y desconecte la alimentación al pulverizador.</p> <p>Revise el transductor y las conexiones al panel de control.</p> <p>Desconecte el transductor del zócalo del panel de control. Compruebe que los contactos del transductor y el panel de control estén limpios y asegurados.</p> <p>Vuelva a conectar el transductor en el zócalo del panel de control. Conecte la alimentación, coloque el interruptor de SELECCIÓN en ON y gire la perilla de control 1/2 vuelta en sentido horario.</p> <p>Si el pulverizador no funciona correctamente, coloque el interruptor de SELECCIÓN en OFF y vaya al paso siguiente.</p> <p>Instale el transductor nuevo. Conecte la alimentación, coloque el interruptor de SELECCIÓN en ON y gire la perilla de control 1/2 vuelta en sentido horario.</p> <p>Sustituya el panel de control si el pulverizador no funciona correctamente.</p>

Resolución de problemas

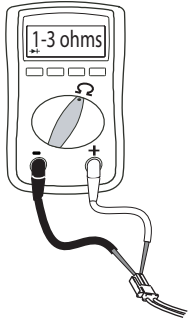
Problema	Qué hay que revisar	Cómo hay que revisarlo
<p>El pulverizador no funciona en absoluto</p> <p style="text-align: center;">Y</p> <p>Se muestra el mensaje de Código 03</p> <p style="text-align: center;">O</p> <p>La luz de estado del panel de control parpadea 3 veces repetidamente</p>	<p>Revise el transductor o las conexiones del transductor (el panel de control no detecta una señal de presión).</p>	<p>Coloque el interruptor de SELECCIÓN en OFF y desconecte la alimentación al pulverizador.</p> <p>Revise el transductor y las conexiones al panel de control.</p> <p>Desconecte el transductor del zócalo del panel de control. Compruebe para ver que los contactos del transductor y el panel de control estén limpios y asegurados.</p> <p>Vuelva a conectar el transductor en el zócalo del panel de control. Conecte la alimentación eléctrica, coloque el interruptor de SELECCIÓN en ON y gire la perilla de control 1/2 vuelta en sentido horario. Si el pulverizador no funciona, coloque el interruptor de SELECCIÓN en OFF y vaya al paso siguiente.</p> <p>Conecte un transductor que se sepa que funciona en el zócalo del panel de control.</p> <p>Coloque el interruptor de SELECCIÓN en ON y gire la perilla de control 1/2 vuelta en sentido horario. Si el pulverizador funciona, instale un transductor nuevo. Sustituya el panel de control si el pulverizador no funciona.</p> <p>Compruebe la resistencia del transductor con un ohmímetro (menos de 9 kilohmios entre los cables rojo y negro y 3-6 kilohmios entre los cables verde y amarillo).</p>
<p>El pulverizador no funciona en absoluto</p> <p style="text-align: center;">Y</p> <p>Se muestra el mensaje de Código 05</p> <p style="text-align: center;">O</p> <p>La luz de estado del panel de control parpadea 5 veces repetidamente</p>	<p>El control envía mensajes al motor para que funcione, pero el eje del motor no gira. Posible condición de rotor bloqueado, existe una conexión abierta entre el motor y el control, hay un problema en el motor o el panel de control o el consumo de amperios del motor es excesivo.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire la bomba y trate de hacer funcionar el pulverizador. Si el motor funciona, revise para ver si la bomba o el tren impulsor están bloqueados o congelados. Si el pulverizador no funciona, continúe con el paso 2. 2. Coloque el interruptor de SELECCIÓN en OFF y desconecte la alimentación al pulverizador. 3. Desconecte los conectores del motor de los zócalos del panel de control. Compruebe que el conector del motor y los contactos del panel de control estén limpios y asegurados. Si los contactos están limpios y asegurados, continúe con el paso 4. 4. APAGUE el pulverizador y gire el ventilador del motor 1/2 vuelta. Vuelva a poner en marcha el pulverizador. Si el pulverizador se pone en marcha, sustituya el panel de control. Si el pulverizador no funciona, continúe con el paso 5.

Problema	Qué hay que revisar	Cómo hay que revisarlo
		<p>5.Efectúe la prueba de giro: efectúe una prueba exhaustiva del conector de campo de 4 clavijas. Desconecte la bomba de fluido del pulverizador. Pruebe el motor colocando un puente de cable a través de las clavijas 1 y 2. Gire el ventilador del motor a aproximadamente 2 vueltas por segundo. Debe sentir una resistencia al movimiento no uniforme en el ventilador. Se debe sustituir el motor si no se siente resistencia. Repítalo para las combinaciones de clavijas 1 y 3, y 2 y 3. La clavija 4 (cable verde) no se usa en esta prueba. Si toda la prueba de giro es positiva, continúe con el paso 6.</p> <p>PASO 1:</p> <p>VER AZUL R NEG</p>  <p>PASO 2:</p> <p>VER AZUL R NEG</p>  <p>PASO 3:</p> <p>VER AZUL R NEG</p> 

Resolución de problemas

Problema	Qué hay que revisar	Cómo hay que revisarlo
		<p>6. Efectúe la prueba de cortocircuito de campo: efectúe una prueba exhaustiva del conector de campo de 4 clavijas. No debe haber continuidad entre la clavija 4, el cable de conexión a tierra y ninguna de las 3 clavijas restantes. Si falla la prueba del conector de campo del motor, sustituya el motor.</p> <p>7. Vuelva a conectar los conectores del motor de los zócalos del panel de control. Conecte la alimentación, coloque el interruptor de SELECCIÓN en ON y gire la perilla de control 1/2 vuelta en sentido horario. Si el motor no se pone en marcha, sustituya el panel de control.</p>

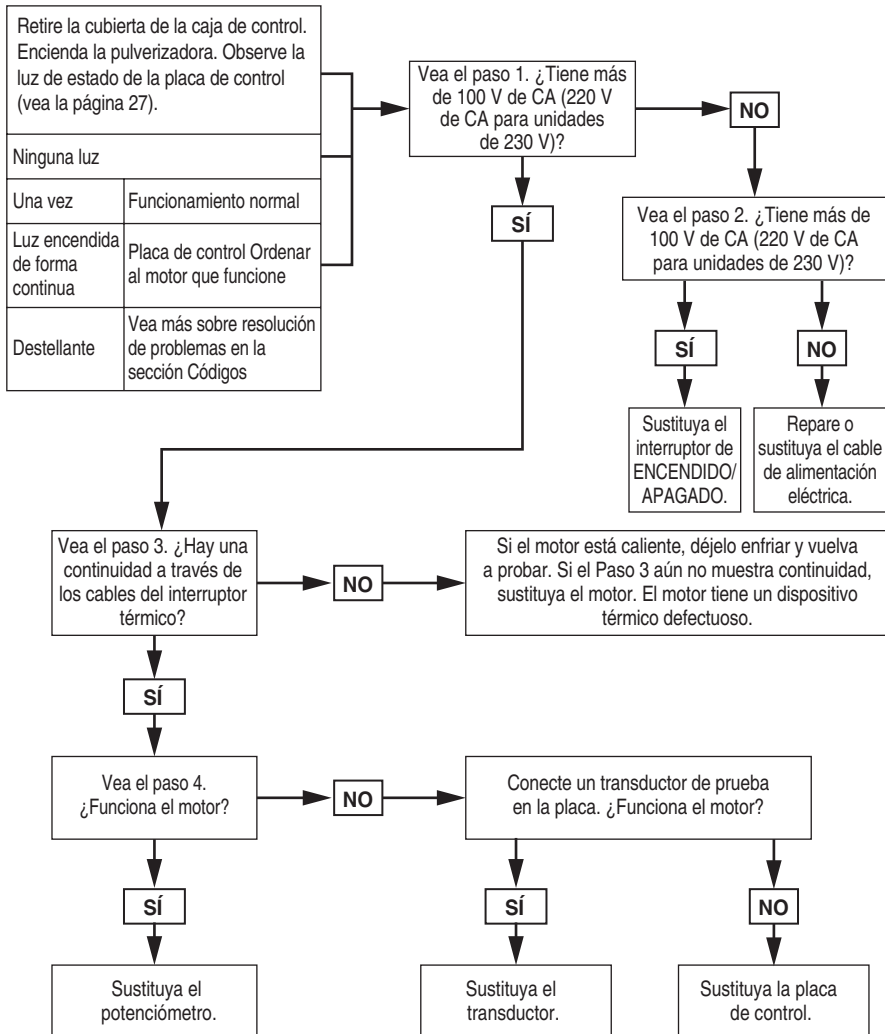
Resolución de problemas

Problema	Qué hay que revisar	Cómo hay que revisarlo
<p>El pulverizador no funciona en absoluto</p> <p style="text-align: center;">Y</p> <p>Se muestra el mensaje de Código 06</p> <p style="text-align: center;">O</p> <p>La luz de estado del panel de control parpadea 6 veces repetidamente</p>	<p>El motor está demasiado caliente o hay un fallo en el dispositivo térmico del motor.</p>	<p>Espere a que el pulverizador se enfríe. Si el pulverizador funciona cuando está frío, corrija la causa del sobrecalentamiento. Mantenga el pulverizador en un lugar más fresco con buena ventilación. Asegúrese de que la admisión de aire del motor no esté bloqueada. Si el pulverizador aún no funciona, reemplace el motor.</p> <p>NOTA: el motor debe haberse enfriado para la prueba.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe el conector del dispositivo térmico (cables amarillos) en la tarjeta de control. 2. Desconecte el conector del dispositivo térmico del zócalo de la tarjeta de control. Asegúrese de que los contactos están limpios y asegurados. Mida la resistencia del dispositivo térmico. Si la lectura no es correcta, sustituya el motor. <p>Compruebe el interruptor térmico del motor: desenchufe los cables térmicos. Ajuste el medidor a ohmios. El medidor debe mostrar 100 kiloohmios.</p>  <ol style="list-style-type: none"> 3. Vuelva a conectar el conector del dispositivo térmico del zócalo del panel de control. Conecte la alimentación, ENCIENDA el pulverizador y gire la perilla de control 1/2 vuelta en sentido horario. Si el pulverizador no se pone en marcha, sustituya el panel de control.
<p>Problemas eléctricos básicos</p>	<p>Los hilos del motor están bien sujetos y correctamente acoplados</p> <p>Compruebe que no haya huellas de quemaduras, estrías y zonas rugosas en el conmutador de la armadura del motor.</p>	<p>Cambie los terminales flojos; fíjelos a los cables. Verifique que los terminales estén bien conectados.</p> <p>Limpie los terminales de la tarjeta de circuito impreso. Conecte de nuevo los cables firmemente.</p> <p>Desmonte el motor y encargue a un taller de reparación de motores la reparación de la superficie del conmutador, si fuera posible.</p>

Resolución de problemas

El pulverizador no funciona.

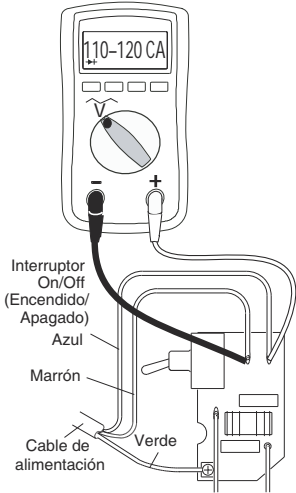
(Consulta la página siguiente para ver los pasos)



t124726a

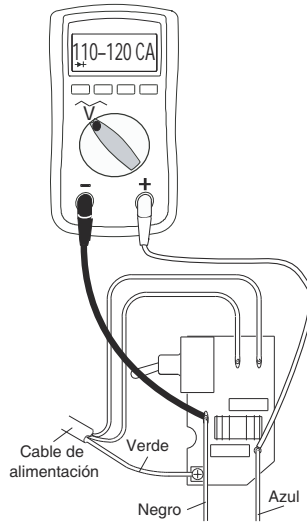
Paso 1:

Enchufe el cable de alimentación eléctrica y coloque el interruptor en ENCENDIDO. Conecte los cables conductores a la tarjeta de control. Coloque el medidor en VCA.



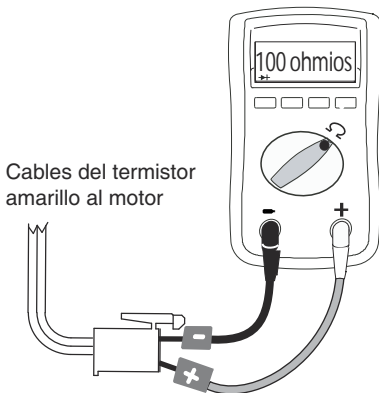
Paso 2:

Enchufe el cable de alimentación eléctrica y coloque el interruptor en ENCENDIDO. Conecte los cables conductores a la tarjeta de control. Coloque el medidor en VCA.



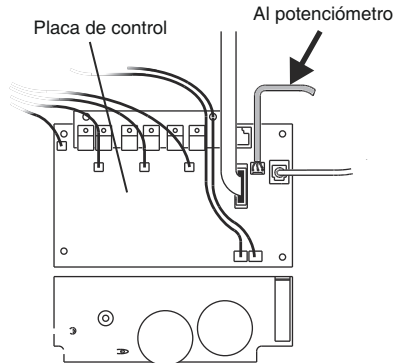
Paso 3:

Compruebe el interruptor térmico del motor. Desenchufe los cables amarillos. El medidor debe mostrar 100 ohmios. NOTA: el motor debe estar frío durante la lectura.



Paso 4:

Desconecte el potenciómetro. Enchufe el cable de alimentación eléctrica y coloque el interruptor en ENCENDIDO.



ti24084a

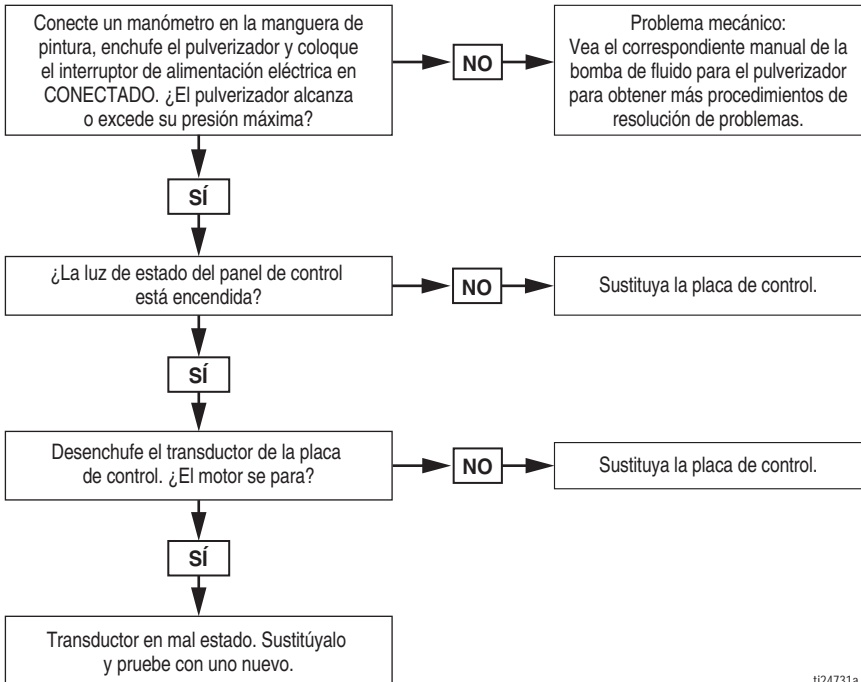
Resolución de problemas

El pulverizador no se apaga

1. Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 10. Deje la válvula de cebado abierta (hacia abajo) y coloque el interruptor de SELECCIÓN en **OFF**.

2. Retire la cubierta de la caja de control de manera que se pueda ver la luz de estado del panel si está disponible.



Procedimiento de resolución de problemas

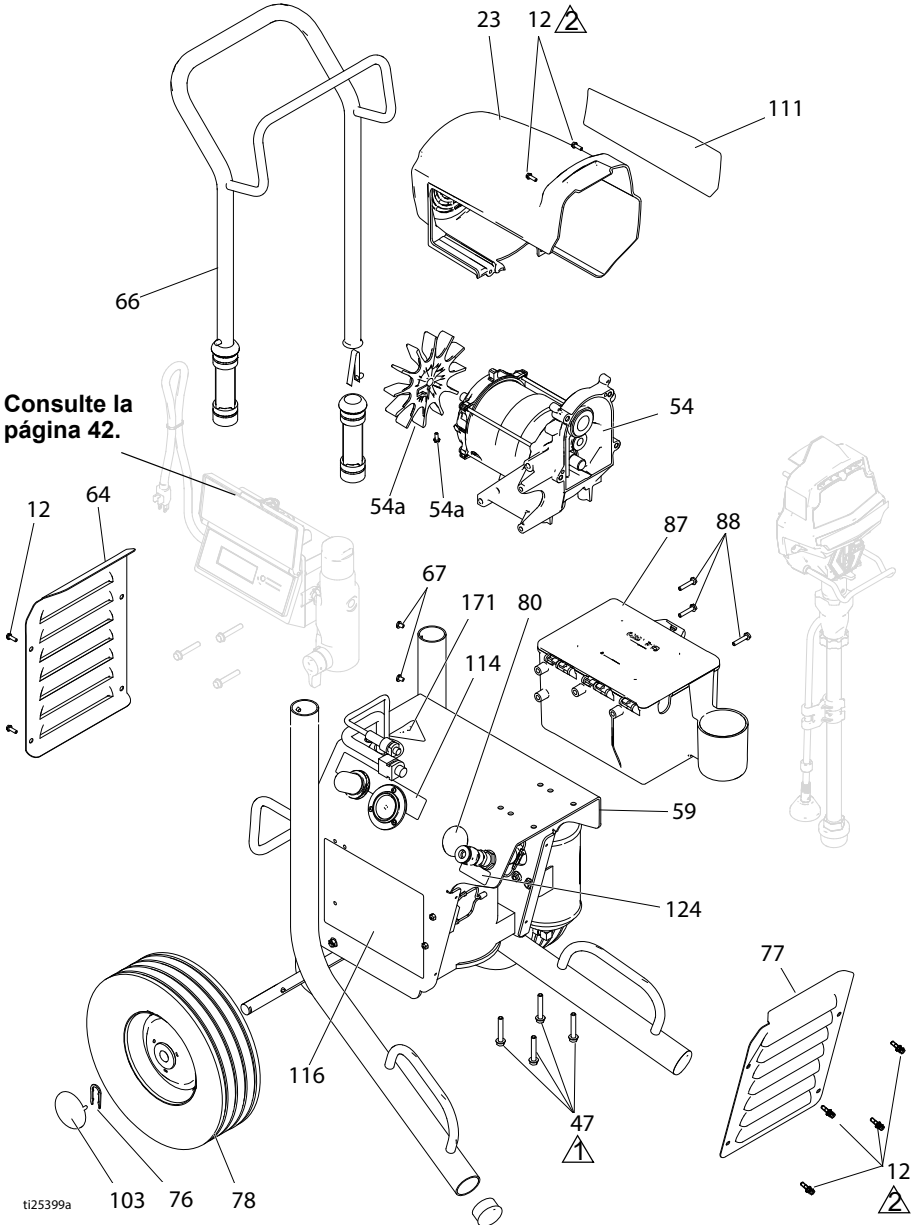


t124731a





Pulverizador

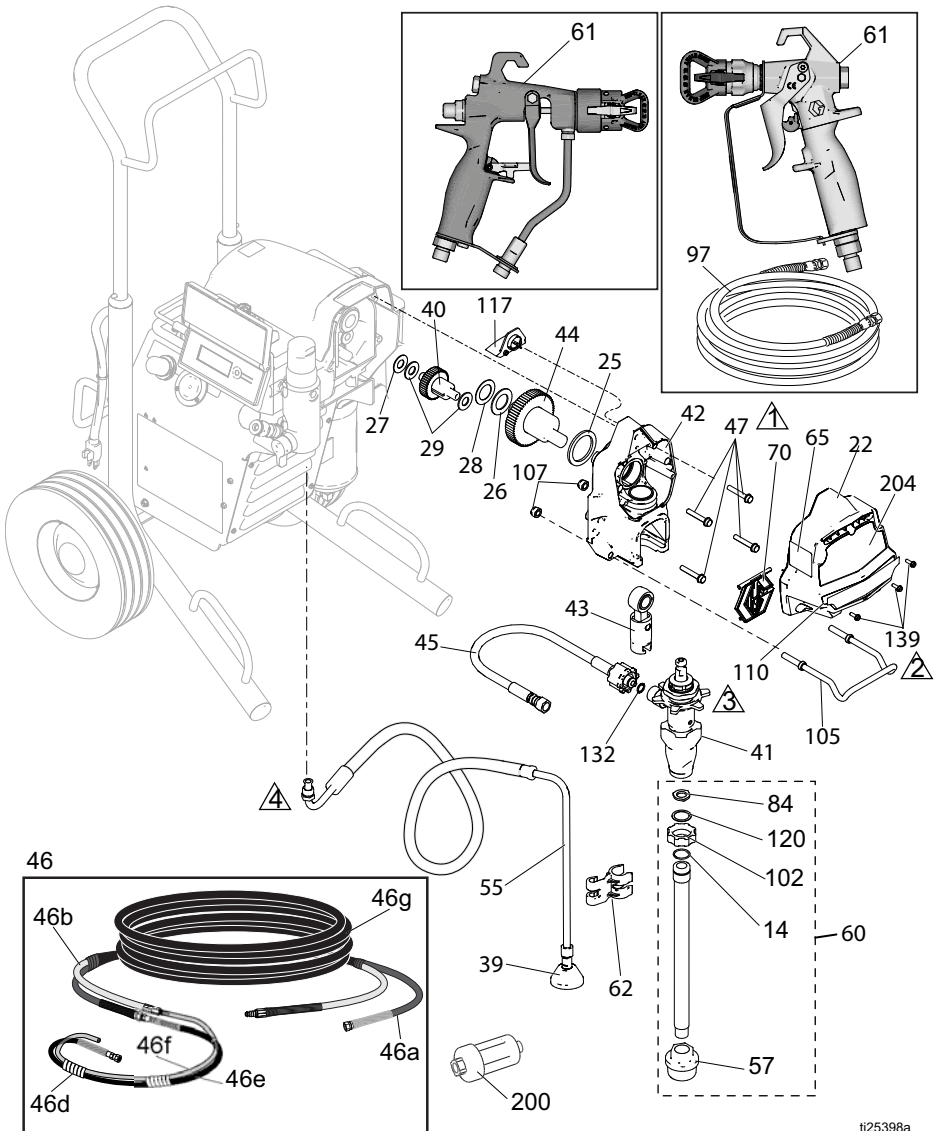
Consulte la página 44 para ver las partes del compresor.

Ref.	Par de apriete
	140-160 in-lb (15,8-18,1 N•m)
	30-35 in-lb (3,4 - 4,0 N•m)



Pulverizador

Ref.	Par de apriete
	140-160 in-lb (15,8-18,1 N•m)
	30-35 in-lb (3,4 - 4,0 N•m)
	Apriete de martillo
	25-30 ft-lb (33,9 - 40,7 N•m)



ti25398a





Lista de piezas del pulverizador

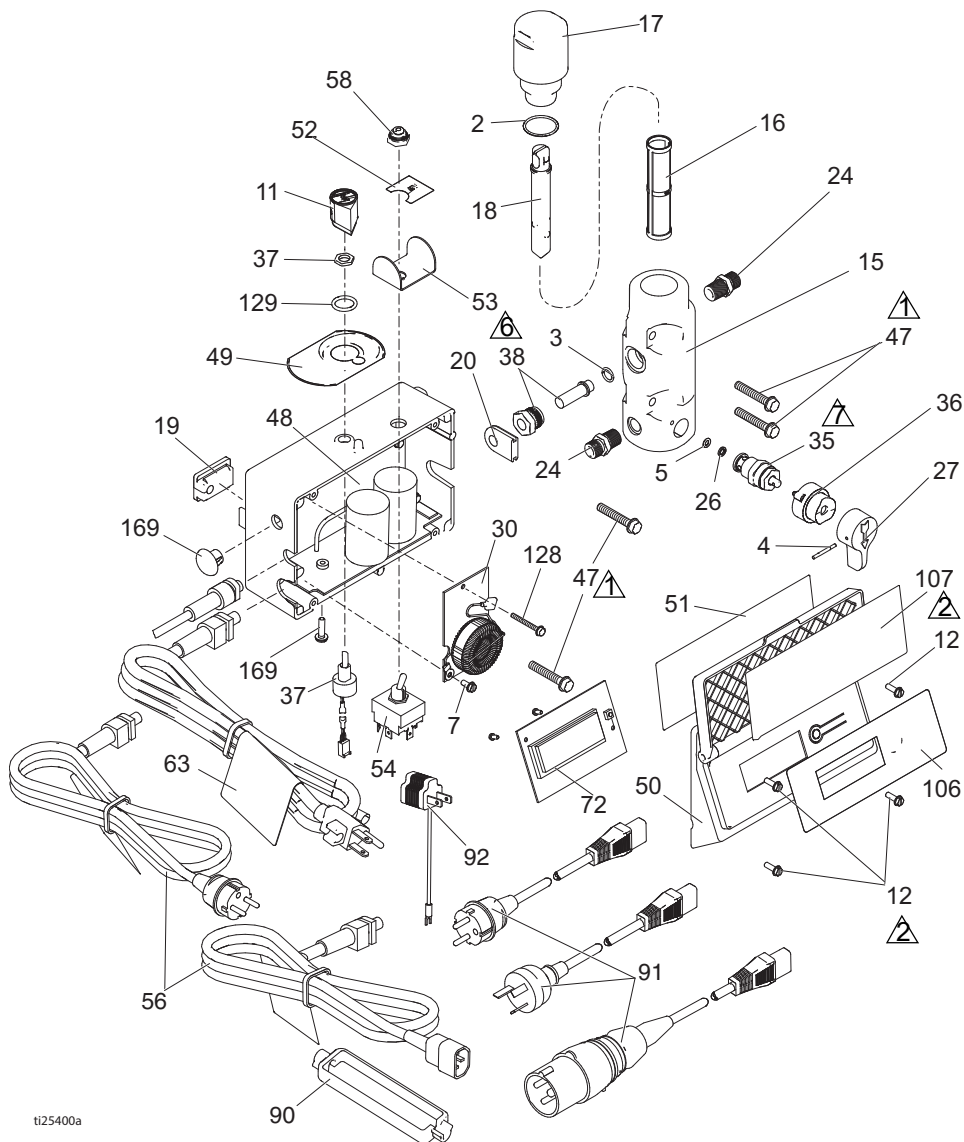
Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad	Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
12	117501	TORNILLO, de cabeza de arandela hexagonal ranurada	12		15H085	Modelos 17C357, 17C424	1
					16G596	Modelos 17C358, 17C423	1
14	103413	EMPAQUETADURA, junta tórica	1	64	15K053	PLACA, trasera, pintada	1
22	17C541	CUBIERTA, frontal, pintada	1	65▲		ETIQUETA, advertencia	1
23	287900	PROTECCIÓN, motor, pintado, <i>ncluye 12</i>	1		16G596	Modelos 17C423, 17C358	1
25	180131	COJINETE, empuje	1		195793	Modelos 17C424, 17C357	1
26	107434	COJINETE, empuje	1	66	287489	MANGO, conj., carro hi	1
27	116073	ARANDELA, empuje	1	67	109032	TORNILLO, maquinado, cab. tronc.	4
28	116074	ARANDELA, empuje	1	70	17C483	CUBIERTA, varilla de la bomba	1
29	116079	COJINETE, empuje	2	76	15B999	ABRAZADERA, retención	2
39	241920	DEFLECTOR, roscado	1	77	15K052	CUBIERTA, frontal, pintada	1
40	249194	ENGRANAJE, reductor	1	78	106062	RUEDA, semineumática	2
41		BOMBA, desplazamiento, PC	1	84	115099	ARANDELA, manguera de agua	1
	17C487	América del Norte		87	287253	CAJA DE HERRAMIENTAS, <i>incluye 88</i>	1
	17C488	Asia/Australia y Nueva Zelanda/Japón		88	118852	TORNILLO, formador de roscas, cabeza arandela hexagonal	3
	17C489	Europa		94	15K040	TUERCA, regulador, acero	1
42	24W817	ALOJAMIENTO, transmisión, PC, <i>incluye 12, 70</i>	1	97	240794	MANGUERA, acoplada, 1/4 in x 50 pies	1
43	24W640	VARILLA, conexión, PC	1	101		BOQUILLA, pulverización, látex RAC X	1
44	24X020	KIT, reparación, cigüeñal, <i>incluye 25</i>	1		LTX517	Modelos 17C357, 17C424	
45	24W830	KIT, manguera, acoplada, PC, <i>incluye 132</i>	1		PAA517	Todos los demás modelos	
46	24U579	Set de manguera para 3300 psi de 50 pies (15,2 m) para los modelos 17C417, 17C321 <i>incluye 46a, 46b, 46d, 46e, 46f, 46g</i>	1	102	15E813	CONTRATUERCA	1
46a	278764	MANGUERA, acoplada, 1/4 in x 50 pies	1	103	104811	TAPÓN, rueda	2
46b	16X433	MANGUERA, aire, 50 pies	1	105	17C990	GANCHO, bidón	1
46d	15X843	MANGUITO, soporte, espiral	3	107	111040	TUERCA, seguridad, inserto, nylock, 5/16	2
46e	278750	MANGUERA, Nylon, fluido, 6 pies (1,8 m)	1	110	17C837	ETIQUETA, marca, frontal, FinishPro 595	1
46f	278751	MANGUERA, flexible, aire	1	111	17C855	ETIQUETA, marca, lateral, FinishPro 595	1
46g	24U577	CUBIERTA, flex, 50 pies	1	114	15K468	ETIQUETA, AA, medidor/calibre	1
47	117493	TORNILLO, máquina, cabezal de arandela hex.	8	116	15K465	ETIQUETA (Modelos 17C424, 17C357)	1
54	287807	MOTOR, 395 <i>incluye 54a, 54b</i>	1	117	15G447	TAPÓN, tubería	1
54a	15D088	VENTILADOR, motor	1	120	15B652	ARANDELA, aspiración	1
54b	115477	TORNILLO, máquina, torx, pintado	1	124▲	290228	ETIQUETA, precaución	1
55	287952	MANGUERA, drenaje, Ultra hi-boy, <i>incluye 39</i>	1	132	16H137	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
57	246385	COLADOR, 7/8-14 unf	1	137		KIT, conversión , boquita (no se muestra)	1
59	24U249	BASTIDOR, carro, hi, AA	1		288514	RAC a boquilla plana	
60	17C992	TUBO, succión <i>incluye 14, 57, 84, 102, 120</i>	1		24U616	Plana a boquilla RAC	
61		PISTOLA, conj., AA G40	1	139	127914	TORNILLO, máquina, ranura, hex.	1
	262929	Modelos 17C424, 17C357	1	148	111909	OJAL	1
	262932	Modelos 17C423, 17C358	1	171▲	16D646	ETIQUETA, advertencia	1
	288420	Modelo 17C424	1	200	24U981	KIT, desecante en línea (pack 5)	1
62	276888	PINZA, línea de drenaje	1		24U982	KIT, desecante en línea (pack 25)	1
63▲		ETIQUETA, advertencia, fuego/explosión, piel	1	204	17C852	ETIQUETA, marca, frontal, FinishPro 595	1
					206994	FLUIDO, TSL, 8 oz	1

▲ Pueden solicitarse etiquetas, identificadores y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto sin cargo.

Caja de control

Caja de control

Ref.	Par de apriete
	140-160 in-lb (15,8-18,1 N•m)
	30-35 in-lb (3,4 - 4,0 N•m)
	37-43 ft-lb (50,2 - 58,3 N•m)
	130-150 in-lb (14,7 - 16,9 N•m)





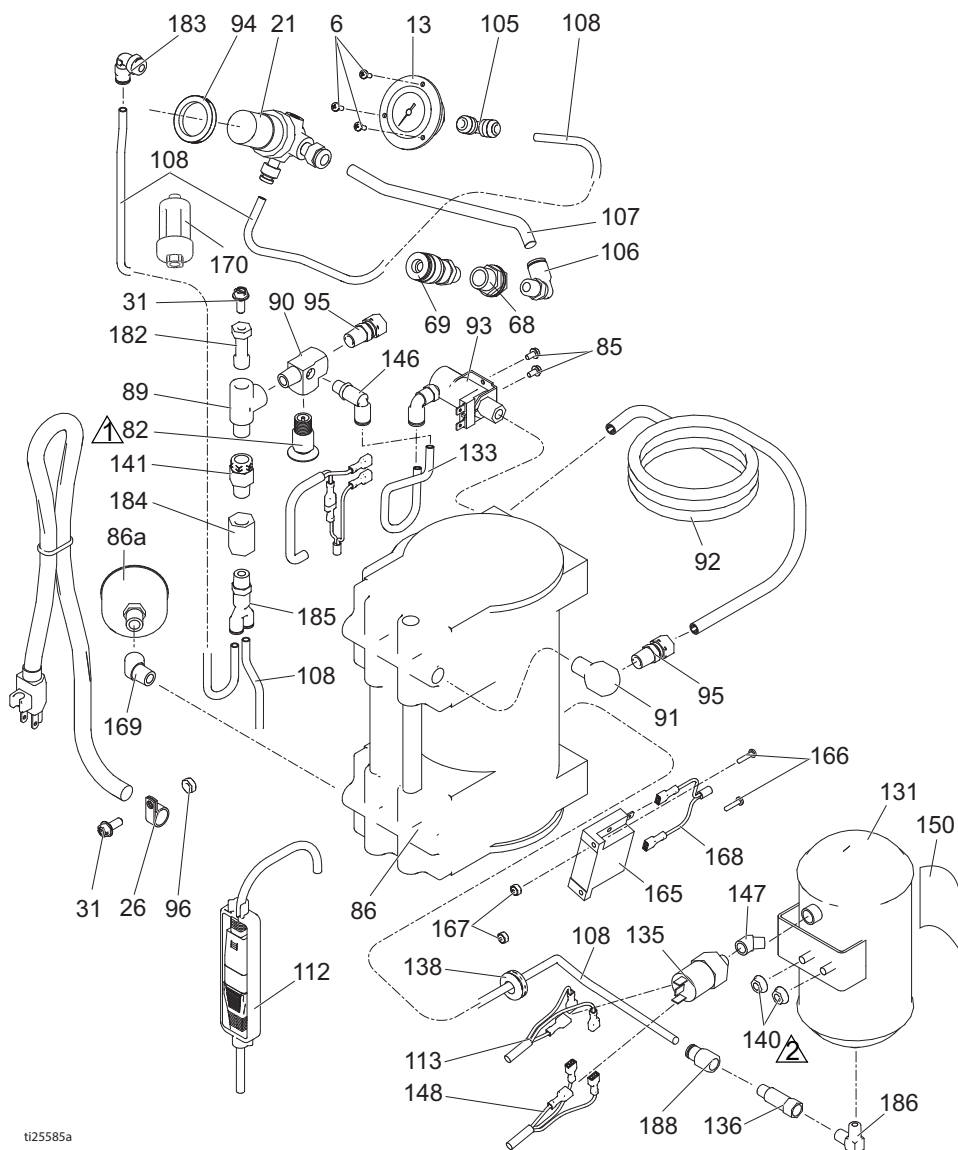
ti25400a

Lista de piezas de la caja de control

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad	Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
2	117828	EMPAQUETADURA, junta tórica	1	49	17P731	ETIQUETA, ajuste de presión, c/FastFlush	1
3	111457	EMPAQUETADURA, junta tórica	1	50	24W892	DIGITAL, pantalla incluye 51, 72, 106, 107	1
4	111600	PASADOR, ranurado	1	51	17C875	ETIQUETA, control	1
5	277364	JUNTA, asiento, válvula	1	52	16X748	ETIQUETA, ENCENDIDO/ APAGADO	1
7	123850	TORNILLO, ranurado, hex., cabeza de arandela	1	53	16X642	MÉNSULA, interruptor	1
11	116167	PERILLA, potenciómetro	1	54	120544	INTERRUPTOR, encendido/apagado	1
12	117501	TORNILLO, máquina, cabezal de arandela hex.	4	56		CABLE, alimentación	1
15	15G455	COLECTOR, fluido	1		15H064	EE. UU., 120 V	
16		FILTRO, fluido	1		16X842	Asia Pacifico y Europa Multicord	
	246425	Malla 30			16X841	CEE 7/7	
	246384	Malla 60, original		58	195428	BOTA, conmutador	1
	246382	Malla 100		72		PANTALLA, LCD	1
	246383	Malla 200		90	195551	RETENEDOR, enchufe, adaptador	
17	287902	Kit, reparación, tapa del filtro incluye 18	1			Modelos Multicord	2
18	15B071	INSERTO, filtro	1			Modelos CEE 7/7	1
19	15G562	COJINETE, caja de control	1	91		CONJUNTO DE CABLE, adaptador	1
20	15B120	OJAL, transductor	1		253368	Reino Unido	
24	162453	MANGUITO, (1/4 npsm x 1/4 npt)	2		242005	Australia	
26	15E022	ASIENTO, válvula	1		287121	Italia, Dinamarca, Suecia	
27	187625	ASA, válvula, drenaje	1	92	244285	ADAPTADOR, Japón	1
35	239914	VÁLVULA, drenaje incluye 5, 26	1	106	15G861	ETIQUETA, pantalla de control inteligente	1
36	224807	BASE, válvula	1	107	15G588	ETIQUETA, sistema de seguimiento digital	1
37	256219	POTENCIÓMETRO, aj., presión con tuerca	1	127	120165	TORNILLO, máquina, cabeza troncocónica Phillips	1
38	243222	TRANSDUCTOR, control de presión, incluye 3	1	128	120406	TORNILLO, máquina, cabezal de arandela hex.	1
47	117493	TORNILLO, máquina, cabezal de arandela hex.	4	129	158674	JUNTA TÓRICA, empaquetadura	1
48		CAJA, panel de control, incluye 7, 11, 19, 30, 37, 49, 52, 53, 54, 58, 127, 128, 129	1	169	16Y457	TAPÓN, moldeado	1
	17D890	120V				KIT, ProGuard+, modelos de 230 V solamente (no se muestra)	1
	17D891	230V			24W090	CEE 7/7	
					24W755	Multicord, IEC-320	

Compresor

Ref.	Par de apriete
 1	60-85 in-lb (6,8 - 9,6 N•m)
 2	95-100 in-lb (10,7 - 11,3N•m)



t125585a

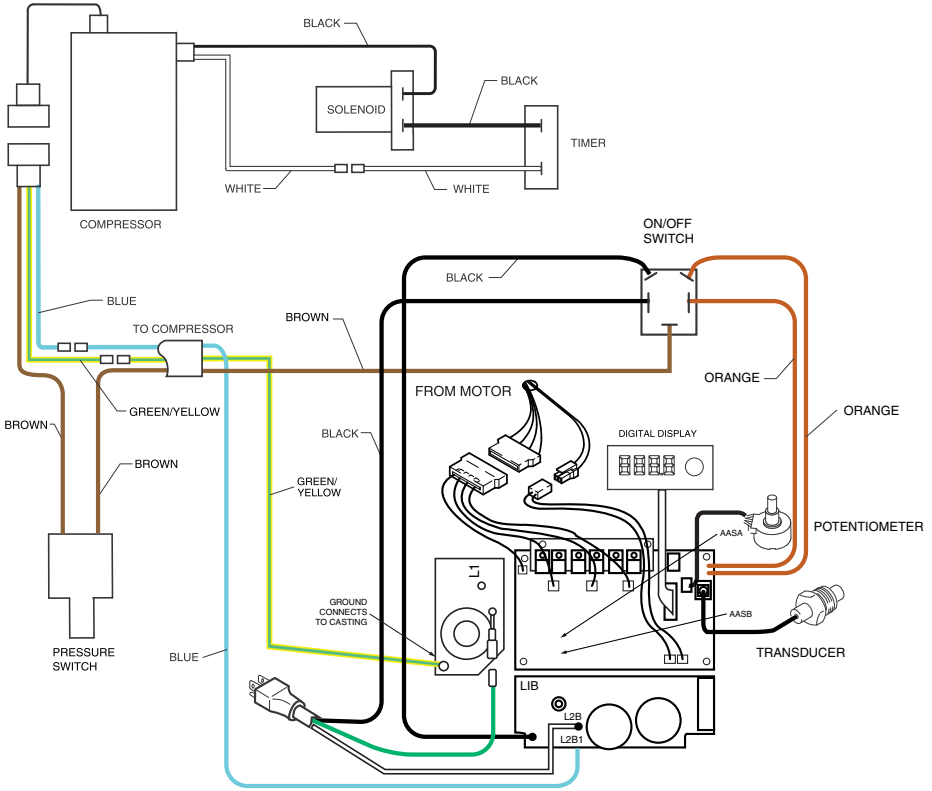
Lista de piezas del compresor

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad	Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
6	115494	TORNILLO, de máquina, Phillips	3	107	15K391	TUBO, aire	1
13	120643	MANÓMETRO, presión, montado en tablero, 1,5 in	1	108	15B822	TUBO, aire	2
21	127330	REGULADOR, aire, 1/4 in npt	1	112	195551	RETENEDOR, enchufe, adaptador	1
26		ABRAZADERA, cable	1	113	16X530	CABLE, alim., extremo hembra de comp.	1
	113491	Modelo 17C417		131	16X915	TANQUE, pintado	1
	120143	Todos los demás modelos		133	16X477	MANGUERA, aire	1
31	117633	TORNILLO, ranurado, hex., cabeza de arandela	6	135	127343	INTERRUPTOR, presión	1
68	104641	ACCESORIO, barrera aislante	1	136	127339	VÁLVULA, comprobación, 1/8 in. mnpt x fnpt	1
69	120963	ACOPLAMIENTO, rápido desconectar	1	138	801012	OJAL	1
82	122703	VÁLVULA, descompresión	1	140	115942	TUERCA, hex., cabeza embreada	2
85	109575	TORNILLO, roscador, cabeza hex.	2	141	127340	VÁLVULA, comprobación, 1/4 in. mnpt x fnpt	1
86		COMPRESOR DE AIRE (incluye 86a)		146	597151	ACCESORIO, codo	3
	288720	Modelo 17C424	1	147	113630	CODO, 45 grados 1/8 NPT	1
	288722	Modelos 17C357, 17C423, 17C358	1	148	16X827	CABLE, compres./panel de control	1
86a	288724	KIT, compresor, filtro	1	150	16X906	ETIQUETA, marca, comp. Inteligente	1
89	106228	ACCESORIO, latón, codo	1	165	16Y436	TEMPORIZADOR, estado sólido	1
90	16Y589	ACCESORIO, T		166	125483	TORNILLO, maquinado, cab. tronc., sems, Phillips	2
91	187357	CODO, macho y hembra	1	167	C19862	TUERCA, seguridad, hex.	2
92	16X397	TUBO, intercambio de calor, 395/595	1	168	16Y442	CABLE, compresor a temporizador	1
93		SOLENOIDE, 2 vías, apertura norm.	1	169	113444	ACCESORIO, codo, acanalado	1
	16X399	Modelo 17C424	1	170	127465	ACCESORIO, en línea, desecante	1
	16X526	Modelos 17C357, 17C423, 17C358	1	182	17B227	ACCESORIO, soporte	1
94	15K040	TUERCA, regulador, acero	1	183	114109	ACCESORIO, codo, macho	1
95	120732	ACCESORIO, compresión, conector macho	2	184	113093	CONECTOR, tubo	1
96	100015	TUERCA, hex., mscr	1	185	127716	CONECTOR, Y, macho	1
105	120653	ACCESORIO, conexión a presión	1	186	110207	CODO, tubería	1
106	120753	ACCESORIO, codo de conexión a presión	1	188	114320	ACCESORIO, conector, hembra	1

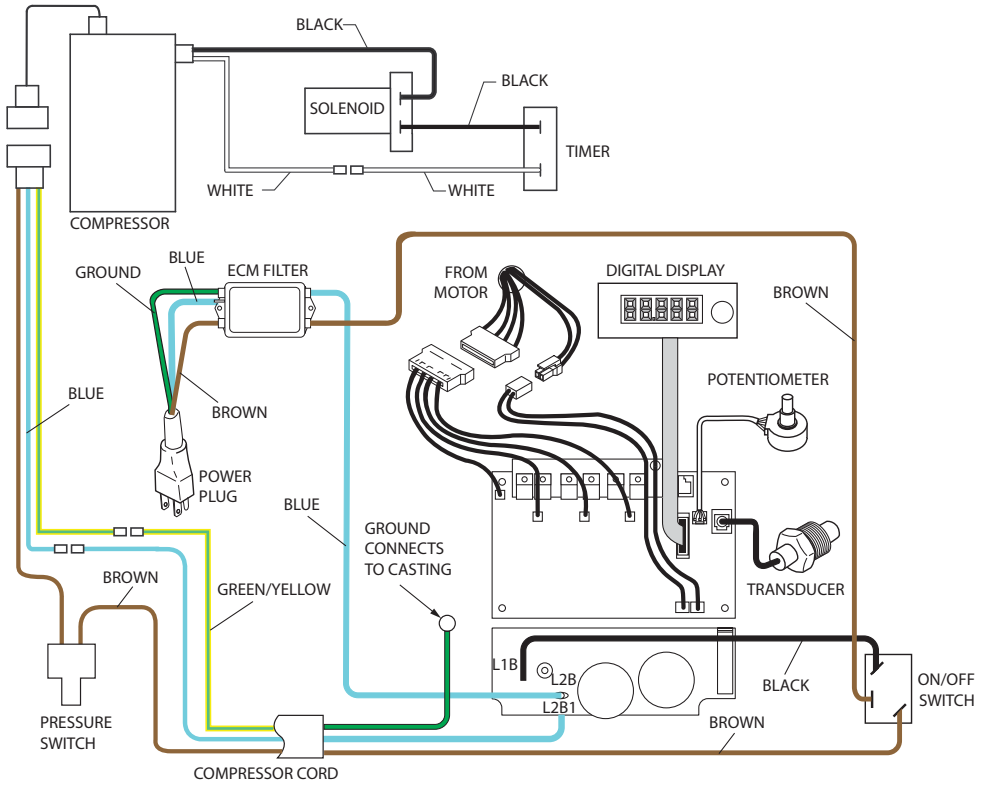
Diagramas de cableado

Diagramas de cableado

120 V, EE. UU./Japón



110 V, Reino Unido/230 V



Especificaciones técnicas

Especificaciones técnicas

FinishPro II 595 PC Pro		
	EE. UU.	Métrico
Pulverizador		
Requisitos de alimentación	★100/120V CA, 50/60 Hz, 15A, monofásico	◆230V CA, 50/60 Hz, 10A, monofásico
Generador mínimo	4000 W	
Tamaño máximo de la boquilla		
EE.UU./Europa ◆ / Asia/Australia ◆	0,027	0,027
Caudal máx. del material gpm (lpm)		
EE.UU. ★ / Reino Unido★	0,70 gpm	2,6 lpm
Europa ◆ / Asia/Australia ◆	0,70 gpm	2,6 lpm
Presión máxima del material – sin aire		
EE. UU. ★	3300 psi	207 bar
Reino Unido★	200 psi	193 bar
Europa ◆ / Asia/Australia ◆	3300 psi	207 bar
Presión máxima del material - AA		
EE.UU. ★ / Reino Unido★	200 psi	193 bar
Europa ◆ / Asia/Australia ◆	3300 psi	207 bar
Salida de aire de atomización		
EE. UU. ★ / Reino Unido★	3,2 cfm	3,2 cfm
Europa / Asia/Australia	2,9 cfm	2,9 cfm
Presión de aire	35 psi	2,4 bar
Dimensiones		
Longitud	32,5 in	82,5 cm
Anchura	21 in	53,3 cm
Altura	40,5 in	102,8 cm
Peso (básico)	112 libras	50,8 kg
Ruido** (dBA) a 0,48 MPa (4,8 bar, 70 psi)		
Presión de sonido	79 dBA	
Potencia de sonido	96 dBA	
Materiales de fabricación		
Motor de la bomba	1,4 CV sin escobillas	1,4 CV sin escobillas
Motor del compresor	Inducción CA, 1,0 CV	Inducción CA, 1,0 CV
Manguera de material	1/4 in x 50 pies (azul)	1/4 in x 15,2 m (azul)
Manguera de aire	3/8 in x 50 pies (transparente)	3/8 in x 15,2 m (transparente)
Pistola	Boquilla G40 w RAC X	Boquilla G40 w RAC X
Materiales húmedos en todos los modelos	Acero al carbono revestido de zinc y de níquel, nailon, acero inoxidable, PTFE, acetal, cuero, UHMWPE, aluminio, carburo de tungsteno, polietileno, fluor elastómero, uretano	
Notas		
* Las presiones de puesta en marcha y el desplazamiento por ciclo pueden variar según las condiciones de succión, la presión de descarga, la presión de aire y el tipo de fluido.		
** Presión de sonido medida a 1 metro (3 pies) del equipo.		
Potencia de sonido medida según la norma ISO 3741.		

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todos los equipos a los que se hace referencia en este documento que han sido manufacturados por Graco y que portan su nombre están libres de cualquier defecto de materiales y mano de obra en la fecha de venta al comprador original para su uso. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza o equipo que Graco determine que es defectuoso. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución prepagada del equipo supuestamente defectuoso a un distribuidor Graco para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o en la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, pero sin limitarse a ello, daños accesorios o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida accesorio o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO.

Estos artículos vendidos pero no manufacturados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, manguera, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, accesorios, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos al mismo tiempo, ya sea por un incumplimiento de contrato como por un incumplimiento de garantía, negligencia de Graco o por cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la última información acerca de productos Graco, visite www.graco.com.

Para obtener información sobre patentes, visite www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame al 1-800-690-2894 para identificar el distribuidor más cercano.

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación. Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin previo aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 334598

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis
Oficinas internacionales: Bélgica, China, Corea, Japón

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2015, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com

Revisión G, enero 2019